



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Речь г-на Уильяма Р. Толберта, президента Республики Либерии	189
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение):	
Выступление г-на Клау (Нидерланды)	194
Выступление г-на Мальфатти (Италия)	198
Выступление г-на Кусумаатмаджа (Индонезия)	202
Выступление г-на Хнёупека (Чехословакия)	207
Выступление г-на Корнера (Новая Зеландия)	211
Выступление г-на Пастора (Аргентина)	215

Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ
(Объединенная Республика Танзания).

**Речь г-на Уильяма Р. Толберта, президента
Республики Либерии**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сегодня днем Ассамблея заслушает выступление Его Превосходительства г-на Уильяма Р. Толберта, президента Республики Либерии, занимающего в настоящее время пост председателя Организации африканского единства [ОАЕ]. Я имею честь от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать в Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Уильяма Р. Толберта, президента Республики Либерии, занимающего в настоящее время пост председателя ОАЕ, и пригласить его выступить с заявлением.

2. Г-н ТОЛБЕРТ (Либерия) (*говорит по-английски*): Через пять лет исполнится сто лет с тех пор, как беззащитная Африка стояла перед державами, собравшимися в Берлине. Те же самые страны, которые тогда грабили сокровища Африки и брали в рабство ее детей, объявили, что даже на своей африканской родине африканец не будет свободным. Несправедливость и унижение их достоинства должны были стать судьбой африканца в самой Африке, даже на его родной земле. В то время уже в течение 37 лет, будучи жертвой пренебрежения, самоотверженно, как символ непобедимой души Африки, как факел отмщения Африки, как пламя возрождения Африки, существовала Республика Либерия, материально слабая, но сильная духовно страна.

3. Пролетели годы, и сегодня от имени 49 суверенных африканских стран, представляющих собой почти одну треть этой Ассамблеи, президент Либерии выступает здесь для того, чтобы скромно, но с гордостью говорить не о возмездии, а о победе, не о силе, а о справедливости, не о конфронтации, а о примирении, не о конфликте, а о согласии, не об эгоистичной деятельности и протекционизме, а о подлинном сотрудничестве на

пользу глобального прогресса. Мы пришли сюда с тем, чтобы говорить не о господстве, а о развитии, не о разногласиях, а о единении, не о накоплении, а о совместном пользовании, не о ненависти, а о любви, не об эксплуатации человека, а о правах человека, не о войне, а о мире.

4. Следует отметить тот момент, что Африка быстро завоевывает свое законное место в авангарде деятельности человека. За период менее ста лет с 1884 года—о чем я уже говорил—Африка достигла значительного прогресса—от оков рабства к передовым рубежам, от глубин эксплуатации к участию в решении судеб человечества. Это новое достижение, однако, рассматривается африканцами не столько как обретенное наследие, в котором им так долго отказывалось, сколько как ценная возможность, как почетная задача для великого континента, колыбели цивилизации и самой жизни человека,—пробудить от сна и скорее внести существенный вклад в международные отношения в полном тревог мире.

5. Наше чувство исторической значимости роли Африки в деле мира сейчас еще больше подчеркивается, г-н Председатель, вашим избранием на высокий пост Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Вы являетесь одним из самых выдающихся и уже доказавших свои способности сынов Африки, сынов мужественного свободолюбивого братского государства Объединенной Республики Танзании. И вы, и ваша страна находитесь в авангарде еще не законченной борьбы—борьбы за освобождение Африки, за ее единство и процветание. На полях сражений в южной части Африки, где продолжается освободительная война, хорошо известные конструктивные усилия Танзании ставят ее в первые ряды борцов за свободу и справедливость во всем мире. В области внешней политики и международных переговоров, не менее чем в области конструктивных идей и прагматических действий, государственная мудрость и дипломатия Танзании значительно содействовали защите дела Африки. Все это вместе с вашими личными достоинствами—опытом, знаниями, энергией и гуманностью—дает нам уверенность в том, что вы приведете работу этой сессии Ассамблеи к плодотворным и успешным результатам.

6. Мы хотели бы также выразить признательность представителю Колумбии г-ну Льевано за успешное руководство работой тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

7. Мы приветствуем государство Сент-Люсию в качестве сто пятидесяти второго члена Организации Объединенных Наций. Вступление в Организацию Объединенных Наций будет также способствовать достижению универсальности Организации.

8. С тех пор, как закончилась тридцать третья сессия, африканский континент дважды понес

тяжелую утрату — он потерял двух верных сыновей: Хуари Бумедьен, президент Народной Республики Алжир, и Агостиньо Нето, президент Народной Республики Ангола. Президент Нето был героем борьбы за освобождение на последнем рубеже независимости Африки, а президент Бумедьен мужественно стоял в числе пионеров освобождения Африки и стран «третьего мира» как в политическом, так и в экономическом отношении. Для нас будет очень ощутимо отсутствие их мнений в серьезных вопросах нашего времени, но мы надеемся на то, что души их находятся в святом месте вечного успокоения.

9. В Либерии в июле состоялась шестнадцатая очередная сессия Конференции глав государств и правительств ОАЕ в столице нашей страны, в Монровии. По установленному уже ежегодному обычаю, руководители Африки, движимые чувством единства и солидарности, смогли как братья встретиться в благоприятной обстановке для того, чтобы обсудить важные проблемы, касающиеся Африки. Многие, имеющие далеко идущие последствия, решения, принятые в Монровии [см. А/34/552], являются новым доказательством твердой решимости Африки улучшить жизнь ее народов, а также новым доказательством искренних усилий Африки изыскать все разумные возможности и средства для достижения межафриканского сотрудничества, а также мира и безопасности во всем мире.

10. Сейчас, более чем когда-либо, Африка преисполнена решимости ускорить развитие успехов, уже достигнутых африканскими странами в социальной и экономической областях. Многие из вопросов, которые должны обсуждаться в ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи, имеют непосредственное отношение к вопросам, рассматриваемым ОАЕ. К сожалению, слишком многие из этих вопросов, стоящих перед Ассамблеей, долгие годы остаются нерешенными. Например, спустя почти два десятилетия после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)] вопрос о деколонизации, особенно в южной части Африки, остается неурегулированным.

11. Что касается вопроса о разоружении, то гонка вооружений между сверхдержавами продолжается. Более того, и к нашему сожалению, уровень военных ассигнований продолжает расти почти во всех странах, включая бедные страны, небольшие ресурсы которых можно было бы производительно использовать для повышения уровня жизни их населения. Эта торговля смертоносным оружием ведется наиболее интенсивно странами, которые, даже когда они получают большие прибыли особенно в наиболее уязвимых и взрывоопасных районах мира, продолжают проповедовать мир, заявляя о том, что они являются его сторонниками.

12. Третий пример — это область экономического развития, где, несмотря на два десятилетия развития, провозглашенных нашей Организацией, программы помощи богатых стран в целях развития, многочисленные исследования и стратегии в интересах развития, богатые страны продолжают обогащаться, в то время как бедные страны становятся еще беднее.

13. Учитывая эту мрачную картину, ежегодный созыв Генеральной Ассамблеи предоставляет возможность всем членам этой Организации, которая сейчас охватывает большинство стран мира, мирно обсудить путем спокойных и постоянных прений разумные предложения, направленные на создание лучшего мира для всего человечества.

14. В то время, как большая часть населения живет в условиях невежества, болезней и нищеты, бесконечные медоточивые речи и пространные резолюции в Организации Объединенных Наций и в других международных форумах почти не приносят облегчения человечеству. Неужели голоса столь многих людей не услышаны в течение столь долгого времени?

15. В Африке находится самое большое число в мире бедных стран, и многие миллионы наших людей живут в условиях ужасающей нищеты и на таком уровне человеческого существования, который умаляет человеческое достоинство. Неужели нельзя удовлетворить нужды столь многих в Африке и в других частях нашего мира в течение столь долгих лет?

16. Многочисленные программы, уже воплощенные в жизнь Организацией Объединенных Наций, заслуживают похвалы; но многие нерешенные вопросы, стоящие на нашей повестке дня, связанные с развитием, должны получить приоритет. Одновременно ОАЕ считает, что благодаря совместным и согласованным усилиям в рамках нашей региональной организации, благодаря сотрудничеству с другими странами «третьего мира» мы, разрешите так сказать, — «обездоленные земли» — можем добиться подлинного экономического и социального прогресса.

17. Создание нового международного экономического порядка настоятельно необходимо для того, чтобы бедные этого мира получили свою справедливую долю тех неисчислимых богатств, которые щедрый бог собирался раздать всем. Поэтому ОАЕ будет еще более решительно выступать совместно с группой неприсоединившихся стран и с другими региональными организациями за выполнение программы действий по созданию более справедливого и равноправного международного общества.

18. Богатство Южной Африки, Намибии и Зимбабве справедливо принадлежит народам этих государств. Однако африканцы, представляющие большую часть населения, не могут пользоваться своей землей с достоинством, они даже не могут получить справедливую компенсацию за продукты своего труда. Расизм остается высшей властью, а одиозная политика апартеида продолжает оставаться безнаказанной.

19. Постоянное нарушение прав человека в Южной Африке по расовому признаку является прямой пощечиной африканским странам, в частности, и оскорблением нашей Организации, моральные и юридические обязательства которой направлены на защиту угнетенных народов во всем мире.

20. До каких же пор совесть скромного цивилизованного человечества будет позволять расизму и апартеиду оставаться позором нашего века? Высокомерный расистский режим в Южной Африке неправильно считает, что разногласия между африканскими государствами, причиной которых является сама Южная Африка, и те проблемы, с

которыми наши страны сталкиваются в области экономического развития, помешают Африке освободить всех африканцев нашего континента. Пусть же расисты не заблуждаются. Африка не откажется от своего обещания и долга перед народами южной части Африки. В то время как расисты упорствуют в своем заблуждении, Африка не остановится до тех пор, пока она вся не обретет полную свободу.

21. Терпению Африки приходит конец, но Африка победит. Добро восторжествует над злом! Правда восторжествует! Победа неизбежна!

22. Африка признательна за позицию, занятую многими странами мира, и поддержку, оказанную ими в ее борьбе против апартеида и расизма. Мы с нетерпением ожидаем того дня, когда все, кто заявляет о своем несогласии с Южной Африкой на словах, мужественно подтвердят слова последовательными делами.

23. Говоря таким образом, мы хотели бы призвать международное сообщество своевременно признать необходимость в оказании более широкой поддержки мужественным прифронтовым государствам, которые понесли и продолжают нести большие жертвы в борьбе за освобождение юга Африки от колониализма и расизма. Прифронтовые государства, подобно другим развивающимся странам, вынуждены использовать свои ограниченные ресурсы не только для того, чтобы взять на себя неизбежную обязанность в отношении своего собственного экономического развития, но и для оказания поддержки справедливой борьбе за освобождение. Из-за трудностей, которые они испытывают в результате неистовых расистских атак, эти мужественные и героические государства должны получать максимум моральной и материальной поддержки со стороны международного сообщества.

24. Мы понимаем, что ни одно государство — и меньше всего неафриканское государство — не обязано помогать прифронтовым государствам. В то же время Африка считает, что ни одна страна не должна идти на сговор с расистским режимом Претории. Мы искренне надеемся, что все государства — члены Организации Объединенных Наций будут считать аморальным какое-либо сотрудничество с Южной Африкой, ибо это только увековечило бы одиозную политику апартеида. Никто из тех, кто действительно выступает за демократию и за право человека на свободу и счастье, не должен оказывать никакой поддержки дьявольской системе апартеида.

25. Если даже Африке — не дай бог — придется бороться в одиночку, мы не прекратим борьбы до тех пор, пока по указанию всевышнего, собрав все свои силы, мы не сокрушим порочную структуру апартеида.

26. На Ассамблее глав государств и правительств ОАЕ в Монровии Африка вновь обратилась с призывом о введении полного эмбарго на нефть и оружие, а также других экономических санкций, направленных против Южной Африки. Ядерное сотрудничество между Южной Африкой и рядом западных держав заслуживает осуждения, и были выдвинуты решительные требования, чтобы такого рода сотрудничество немедленно прекратилось.

Доступность ядерного оружия доведенным до отчаяния бандам расистов представляет собой очень серьезную угрозу международному миру и безопасности и заслуживает самого пристального внимания со стороны нашей Организации.

27. Бросая наглый вызов резолюциям, принятым Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, Претория продолжает свою тактику проволочек в отношении осуществления плана Организации Объединенных Наций в предоставлении независимости международной территории Намибии с целью установления там марионеточного режима. Такого рода продолжающийся вызов, по нашему мнению, не оставляет Совету Безопасности иной альтернативы, кроме как силой прекратить незаконную оккупацию Намибии, применив против Южной Африки принудительные меры, как это предусматривается главой VII Устава Организации Объединенных Наций. В связи с этим мы обращаемся с призывом к Совету Безопасности собраться как можно скорее для рассмотрения этого вопроса.

28. В резолюциях данного органа твердо установлено, что Народная организация Юго-Западной Африки [СВАПО] является единственным и подлинным представителем народа Намибии. Поэтому необходимо, чтобы мы продолжали предоставлять еще большую материальную поддержку СВАПО, которая ведет мужественную вооруженную борьбу и участвует в переговорах во имя свободы Намибии. Экономическая и моральная поддержка, которую уже оказывает международное сообщество, и значительная поддержка народа Намибии со стороны Организации Объединенных Наций высоко ценятся всеми членами ОАЕ. Такая поддержка необходима, пока последняя пядь земли Намибии, включая Уолфиш-Бей, не будет свободной.

29. Если новые инициативы, которые проявляются пятью западными державами, приведут к мирному переходу Намибии к подлинной независимости, то эти усилия заслуживают нашего глубокого уважения.

30. События, имевшие место в Зимбабве, особенно создание правительства, возглавляемого епископом Музорекой, не обманули ОАЕ, и ни одно государство, проявляющее добрую волю, не может поверить, что режим Музореки был свободно и справедливо избран большинством населения.

31. ОАЕ решительно осуждает марионеточный режим Музореки и по-прежнему убеждена в том, что Родезия является колонией Соединенного Королевства, выступающей против этой короны. ОАЕ призвала все свои государства-члены воздерживаться от признания режима Музореки, и любая попытка признать незаконный режим меньшинства Родезии любым членом международного сообщества будет рассматриваться как враждебный акт, направленный против Африки.

32. Тем временем экономические санкции Организации Объединенных Наций против Родезии должны быть сохранены, поскольку снятие этих санкций любым государством было бы равноценно признанию марионеточного режима.

33. Признав Патриотический фронт в качестве единственно законного и подлинного представителя народа Зимбабве, ОАЕ подтвердила законность вооруженной борьбы, которую ведет Патриотиче-

ский фронт, призвала к расширению этой борьбы, к увеличению политической, материальной и финансовой помощи Патристическому фронту. Такая единая позиция Африки, занятая в Монровии.

34. Однако Африка никогда не уклонялась от мирного решения проблемы Зимбабве. Вот почему план относительно Зимбабве, состоящий из девяти пунктов, принятый на Совещании глав правительств стран Содружества наций, состоявшемся в Лусаке в период с 1 по 7 августа [см. А/34/439—S/13515, приложение, пункт 15], вызвал некоторое воодушевление в Африке. Мы с интересом следим за конституционными переговорами, проходящими сейчас в Лондоне, в которых принимают участие основные стороны, заинтересованные в проблеме Зимбабве. Мы искренне надеемся, что в результате этих переговоров возникнет конституция и соответствующие модальности, приемлемые для всех заинтересованных сторон, и, таким образом, Зимбабве может получить подлинную независимость при правлении большинства.

35. Что касается серьезной угрозы международному миру и безопасности в результате кризиса на Востоке, то Африка в Монровии подтвердила свою неизменную поддержку и неуклонную приверженность борьбе палестинского народа за полное осуществление всех своих национальных прав.

36. Заявляя о своей полной поддержке и выражая решимость продолжать борьбу за достижение прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке, Африка в Монровии осудила все частные соглашения и договоры, которые нарушают признанные права палестинского народа и противоречат принципам справедливости и всеобъемлющего решения ближневосточной проблемы.

37. Если мы хотим, чтобы мирные инициативы последнего времени на Ближнем Востоке привели к всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию, то настоятельно необходимо, по нашему мнению, чтобы рамки переговоров были расширены, с тем чтобы в них принял участие палестинский народ, представленный Организацией освобождения Палестины [ООП]. Лишь сам палестинский народ должен говорить за себя, для успеха любой мирной инициативы на Ближнем Востоке его участие необходимо.

38. Право государства Израиль на существование должно уважаться всеми, включая палестинский народ. В то же самое время мы должны в равной степени настаивать на полном признании и уважении национальных прав палестинского народа государством Израиль, особенно его права на самоопределение и создание своего собственного государства. Израиль должен покинуть все оккупированные арабские территории. В этой связи создание поселений на арабских землях и продолжающиеся бомбардировки юга Ливана Израилем, в результате которых гибнут ни в чем не повинные люди, могут лишь отравить атмосферу, необходимую для обеспечения столь желаемого мира и еще более усугубить и без того взрывоопасное положение.

39. В этом нашем одном мире каждый человек имеет неотъемлемое право на возвращение на землю, которую он может назвать своей родиной. Если это станет реальностью, то каждое государ-

ство сможет существовать в условиях безопасности, в рамках его международно признанных грани, без угроз и террора, без запугивания и нарушений его территории.

40. Выступая за примирение на Ближнем Востоке, мы искренне надеемся на то, что страх уступит место доверию, опасение — доброй воле, а конфликт — мирному сосуществованию.

41. Исходя из этого, Либерия призывает все государства мира присоединиться к процессу поисков мира на Ближнем Востоке для достижения всеобъемлющего урегулирования существующего конфликта.

42. Поскольку мы настаиваем на самоопределении всех народов, мы сталкиваемся с опасным конфликтом в Западной Сахаре. В результате усилий по посредничеству в этом вопросе и на основе доклада Специального комитета глав государств по вопросу о Западной Сахаре, так называемого комитета пяти старейшин, ОАЕ приняла решение в Монровии о том, что необходимо создать существующую атмосферу в этом регионе для установления мира путем общего и немедленного прекращения огня, и что право на самоопределение должно быть предоставлено народу Западной Сахары в результате общего и свободного референдума, что позволит ему выбрать либо полную независимость, либо сохранение статус-кво [см. А/34/559, стр. 88].

43. Полностью сознавая свою ответственность в этом вопросе, Африка через комитет пяти старейшин продолжает осуществление своей инициативы, направленной на мирное осуществление этого решения. С этой целью суверенитет, территориальная целостность и международно признанные границы Мавритании должны уважаться.

44. Длительные разногласия относительно самоопределения, на которое имеет право народ Западной Сахары, только без необходимости затягивают решение наиболее срочных проблем развития, которые должен разрешить народ этого региона.

45. Насильственные политические конфликты и иностранное вмешательство в Юго-Восточной Азии и в других частях мира слишком долго препятствовали достижению прогресса и развития. Они также привели к массовому выезду людей из своих стран. Вопиющее и явное умаление достоинства и нарушение прав человека, мужчин, женщин и детей во всем мире являются самым ужасным злом, так как это перемещает и разрушает наиболее важный ресурс нашей планеты.

46. Для нас в Африке, где уже сейчас существует свыше 4 миллионов беженцев, эта проблема достигла критических размеров. Поэтому мы обращаемся к международному сообществу с настоятельным призывом увеличить помощь на вызывающие тревогу нужды наших 4 миллионов беженцев.

47. Полное уважение прав человека должно быть абсолютной необходимостью нашего времени. Смысл существования Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы ее деятельность дала возможность всем народам пользоваться своими правами человека — гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными.

48. Африка поддерживает принципы, содержащиеся во Всеобщей декларации прав человека. Именно в этом духе шестнадцатая сессия Ассамблеи ОАЕ санкционировала подготовку предварительного проекта Африканской хартии прав человека, который будет предусматривать создание органов содействия и защиты прав человека в Африке.

49. Наша поддержка прав человека является самым ярким свидетельством того факта, что по инициативе правительства Либерии и в соответствии с просьбой данной Ассамблеи Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций провел в Монровии с 10 по 21 сентября сего года Семинар Организации Объединенных Наций по созданию региональных комиссий по правам человека с особым упором на Африку. На этом Семинаре было одобрено предложение о создании Африканской комиссии по правам человека, которая будет исследовать и изучать африканские проблемы в области прав человека; она будет следить за случаями нарушений и рассматривать их; она будет представлять доклады и вносить для рассмотрения предложения по законодательству в области основных прав человека и основных свобод. Мы детально изучили эти важные и конструктивные предложения, которые, по нашему мнению, еще больше приблизят нас к нашей цели, образованию Африканской комиссии по правам человека, созданной африканцами и состоящей из африканцев.

50. Африка стремится к миру; и мы приложим максимум усилий, для того чтобы ликвидировать африканские конфликты и прийти к мирному решению проблемы в духе примирения и компромисса. Мир и спокойствие должны быть установлены в Африке, с тем чтобы огромная энергия талантливого народа могла быть сосредоточена на его социальном и экономическом развитии. ОАЕ полна решимости играть более важную роль в процессе морального подъема в Африке. Этот путь особенно важен потому, что значительное число африканских стран и стран «третьего мира» продолжает сталкиваться с сокращением их торгового баланса и внешних поступлений, в то время как их задолженность, стоимость импорта, особенно энергии, стремительно возрастают. Эти условия значительно затрудняют достижение целей развития.

51. За последние несколько лет проводились напряженные переговоры с целью создания справедливого международного порядка. К сожалению, некоторые мощные страны, богатые и оказывающие большое влияние, похоже, не заинтересованы в создании такого нового экономического порядка.

52. Поэтому их действия разочаровали развивающиеся страны в диалоге Север—Юг на пятой сессии ЮНКТАД и на других всемирных конференциях, включая затянувшуюся Третью конференцию по морскому праву.

53. Занимающие почти три четверти нашей планеты, океаны являются нашим последним нетронутым источником ресурсов для человечества. К сожалению, следует отметить еще раз, что переговоры, начатые в 1958 году с целью установления порядка и справедливости в отношении эксплуатации и разработки этих богатств, все еще не завершены. Мы поэтому призываем все страны проявить дух компромисса и обеспечить успех

исторической конференции, приближающейся к завершению.

54. В этом году снова вопросы, связанные с реализацией Нового международного экономического порядка, занимают важное место в повестке дня Ассамблеи. Был принят ряд подтверждающих резолюций, однако простое подтверждение со стороны развитых стран важности этого процесса является лишь слабым отражением масштаба проблем, которые стоят перед развивающимися странами. Претворение в жизнь принятых резолюций и принятие и осуществление дополнительных и более значительных резолюций в этом году совершенно необходимо для экономического выживания большинства стран «третьего мира».

55. Эти резолюции должны охватывать вопросы, начиная от сырьевых продуктов до стабильности валюты, от задолженности до энергии. Сейчас, когда богатые страны сталкиваются с ростом цен на энергию, а бедные страны испытывают результаты уменьшающегося спроса и возрастающих цен на продукты, международное сообщество должно вплотную заняться растущим энергетическим кризисом. Мы должны ускорить созыв всемирной конференции по энергетике, для того чтобы изыскать новые пути развития нашей приходящей в упадок глобальной экономики.

56. В то же самое время мы — представители стран «третьего мира» — должны перейти от нашей взаимозависимости к продуктивным действиям, к региональным и межрегиональным проектам с целью достижения самообеспечения. ОАЕ поэтому еще раз заявляет о своей решимости выполнять резолюции шестой и седьмой специальных сессий Генеральной Ассамблеи, призывающих к осуществлению Нового международного экономического порядка, необходимого для нашего существования.

57. На Ассамблее ОАЕ в Монровии Африка решила принять курс сотрудничества и сосуществования и приняла Монровийскую декларацию [A/34/552, стр. 79—81] об обязательствах в отношении руководящих принципов и мер для достижения рационального и коллективного самообеспечения в области социального и экономического развития. Чрезвычайная Ассамблея глав государств и правительств должна состояться в Лагосе, Нигерия, для того чтобы рассмотреть вопрос об африканском экономическом развитии с упором на региональные и субрегиональные проекты развития.

58. На Ассамблее ОАЕ в Монровии была также принята стратегия экономического развития Африки [там же, стр. 17—19], подтверждающая создание Африканского экономического сообщества; кроме того на ней были приняты другие рекомендации, содержащиеся в докладе Симпозиума — Симпозиума ЭКА — ОАЕ по перспективам развития и экономическому росту Африки до 2000 года, состоявшегося в Монровии с начала этого года. Шестнадцатая сессия Ассамблеи ОАЕ рекомендовала Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций рассмотреть эту стратегию в качестве составной части международной стратегии на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

59. Африка рассчитывает на дальнейшую поддержку со стороны Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в деле осуществления этой стратегии.

60. Я хотел бы здесь отдать заслуженную дань уважения Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Курту Вальдхайму, за его постоянную преданность делу международного мира и справедливости, за его добросовестные усилия, направленные на то, чтобы установленный механизм Организации Объединенных Наций еще больше отвечал нуждам растущего международного сообщества, и за его приносящие плоды внимание к чаяниям африканских народов. Его неизменная приверженность целям Организации Объединенных Наций и его забота о благосостоянии народов во всем мире были еще раз продемонстрированы его присутствием на недавней Ассамблее ОАЕ в Монровии, а также в других частях Африки, и его визитами в Юго-Восточную Азию, в Европу, в Карибский и другие регионы нашего единого мира в течение года. Мы выражаем ему нашу искреннюю благодарность и заявляем о нашей полной поддержке и заверяем его в нашем сотрудничестве с ним в его неустанных усилиях, которые он прилагает для достижения благородных целей данного всемирного органа.

61. Через пять лет мы будем отмечать столетие Берлинской конференции, и все народы Африки еще более энергично будут решать проблемы новой эпохи развития Африки. Эти проблемы нельзя разрешить лишь усилиями одной страны или с использованием периметров идеологического влияния; этого нельзя сделать путем угнетения или подрывной деятельности.

62. Ни вооружение, ни враждебность не помогут; не помогут ни сложности, ни эгоизм, ни предрасудки. Человечество должно оценить свои различные ресурсы и сконцентрировать всю энергию, стремясь к единству и солидарности стран: путем уступок и примирения; путем сотрудничества и объединения в союзы во имя прогресса; путем проявления доброй воли и борьбы за мир и процветание в целях создания более стабильного международного сообщества.

63. Пусть же Всемогущий бог — всемилостивый аллах пошлет удачу в работе Организации Объединенных Наций и приведет к единству и миру во всем мире.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить Его Превосходительство г-на Уильяма Р. Толберта, президента Республики Либерии, занимающего в настоящее время пост председателя Организации африканского единства, за только что сделанное заявление.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ Общие прения (*продолжение*)

65. Г-н ВАН ДЕР КЛАУ (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для меня как для министра иностранных дел Королевства Нидерландов является большой честью поздравить вас в связи с вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Поистине, сэр, между

нашими двумя странами существуют теплые дружеские отношения и сотрудничество. Я, в частности, с удовольствием вспоминаю визит Ее Величества королевы Нидерландов в Объединенную Республику Танзанию. Я приветствую вас, г-н Председатель, представителя одной из ведущих стран Африки.

66. Спустя сорок лет после начала второй мировой войны уместно было бы вспомнить о прошлом и извлечь уроки на будущее. Когда на прошлой неделе я посетил Польшу, которая явилась первой жертвой этой войны, на меня произвели большое впечатление память о прошлом, а также возможности на будущее. Необходимо помнить о войне и об агрессии, о массовых нарушениях основных прав человека, о разрушении демократических институтов, об огромных человеческих страданиях, об экономическом и социальном разрушении. Давайте не будем забывать о провале Лиги Наций, которую постигла неудача из-за отсутствия универсальности и из-за того, что у ее членов недоставало мужества и политической воли, чтобы использовать ее в качестве инструмента для достижения мира.

67. В 1945 году государства объединились для того, чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны», и подтвердили свою веру в основные права человека. Помнят ли сегодняшние государства уроки прошлого? Многие были достигнуты. До сих пор удавалось избежать нового мирового конфликта, колониализм фактически ликвидирован. Мир обладает универсальной системой Организации Объединенных Наций с ее бесценной сетью организаций, служащих целям экономического и технического сотрудничества. Универсальные стандарты и обязательства сделали защиту и содействие правам человека во всем мире предметами общественного обсуждения и непосредственной национальной и международной озабоченности. Техническая революция и широкое развитие коммуникаций сделали мир фактически единым.

68. И это немалые достижения; однако та же самая техническая революция не смогла разорвать порочный круг экономической отсталости и массовой нищеты. Острые региональные конфликты по-прежнему угрожают всеобщему миру. общепризнанные кодексы прав человека, очевидно, не в состоянии предотвратить крупные и широко распространенные нарушения этих прав. Хотя в некоторых областях был достигнут прогресс, Генеральный секретарь совершенно справедливо в своем годовом докладе о работе Организации нарисовал картину «неопределенности, напряженности и конфликтов» [*см. А/34/1, раздел Д*].

69. Мой друг и коллега — министр иностранных дел Ирландии — вчера изложил соображения девяти членов Европейского сообщества в отношении основных проблем и вопросов, с которыми придется столкнуться Генеральной Ассамблее [*8-е заседание, пункты 2—53*]. Тон и содержание его заявления свидетельствуют о том, что политическое сотрудничество между девятью странами становится все более широким и глубоким. Это вызывает чувство удовлетворения у правительства Нидерландов. Я убежден в том, что девять европейских стран — а скоро, можно надеяться, их будет вхо-

дить в состав ООН двенадцать,— вдохновленные своими демократическими принципами и институтами, могут и должны играть все более активную и конструктивную роль в Организации Объединенных Наций в политических, экономических, а также гуманитарных вопросах.

70. В качестве министра иностранных дел Королевства Нидерландов я хотел бы сказать о реалистическом подходе к некоторым основным проблемам, имея в виду следующие предпосылки: во-первых, идеалы демократии, основанные на политических, экономических и социальных правах каждого человека; во-вторых, взаимосвязь между политическими, экономическими и гуманитарными проблемами. Основываясь на этих двух предпосылках, я хотел бы высказаться по поводу прав человека, относительно беженцев, о положении в Юго-Восточной Азии, в южной части Африки, на Ближнем Востоке, о развитии и о разоружении. И в каждом из этих вопросов наблюдается тесная связь человеческих, политических и экономических факторов; каждый из них требует нового, реалистического подхода.

Заместитель Председателя г-н Синклер (Гайана) занимает место Председателя.

71. Сначала я буду говорить о правах человека. Духовное и материальное благосостояние и счастье всех должны стать первой и основной целью наших индивидуальных и коллективных усилий. Каждое нарушение прав человека затрагивает, а иногда разрушает, счастье и благосостояние отдельных людей. Массовое и постоянное нарушение прав человека может серьезно затронуть мир и безопасность. Конфликты и войны ведут к подавлению основных прав человека. Существует взаимосвязь между лишением людей прав человека и экономической и социальной отсталостью. Развитие сотрудничества может быть инструментом содействия правам человека. Воплощение этой взаимосвязи привело к процессу пересмотра и анализа в нашей Организации работы в области прав человека и основных свобод. Широкий анализ, проведенный Комиссией по правам человека в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 32/130, привел к принятию ряда важных рекомендаций, утвержденных Экономическим и Социальным Советом. Эти рекомендации укрепят возможности Комиссии по правам человека и ее Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств более эффективно осуществлять свои функции, при продолжающейся и активной поддержке со стороны неправительственных организаций.

72. Я испытываю чувство благодарности за то доверие, которое Совет оказал моей стране, избрав ее членом Комиссии по правам человека. Мы оправдаем это доверие.

73. Правительство моей страны считает защиту прав человека неотъемлемой частью своей внешней политики. Четыре месяца назад я представил в нидерландский парламент меморандум под названием «Внешняя политика и права человека». Я сделал это в сотрудничестве со своим коллегой, министром сотрудничества в целях развития, поскольку мы оба признаем связь, существующую между политикой в области прав человека и политикой в области развития. В скором времени в

парламенте будет заслушан меморандум, как проявление интереса Нидерландов к вопросу о правах человека.

74. Организация Объединенных Наций играет ведущую роль в борьбе за всемирное уважение прав человека и основных свобод. Ее достижения в определении целей, основных направлений и норм в этой области было началом новой эры в международных отношениях. Положения и события в области прав человека независимо от места или страны стали вопросом, вызывающим законную международную озабоченность и необходимость принятия мер. Следует провести дополнительную работу по установлению общих норм, и в качестве примера я напому о необходимости принятия дальнейших мер для достижения равенства мужчин и женщин в обществе. Конференция по этому вопросу, проведение которой намечается в Копенгагене в будущем году, будет иметь огромное значение. Эта Ассамблея должна закончить разработку проекта Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин [с.м. А/34/60] и должна содействовать проведению дальнейшей работы по таким вопросам, как религиозная нетерпимость и смертная казнь.

75. В то время как Организация Объединенных Наций добилась большого успеха в определении стандартов в области прав человека, менее успешным было претворение этих стандартов в жизнь. Генеральный секретарь прав. Государства-члены должны выполнить свои обязанности в этой области. По-прежнему из ряда стран к нам поступают доклады о серьезных и массовых нарушениях прав человека, доклады о проводимых в крупном масштабе арестах, пытках, об исчезновении и физической ликвидации политических противников, а также доклады о религиозной нетерпимости, о насильном изгнании и зверствах, совершаемых против населения целых районов. Верно, что некоторые репрессивные режимы ликвидированы, но мы все еще являемся свидетелями жестокости и нетерпимости в различных частях земного шара.

76. Мы, Организация Объединенных Наций, не можем оставаться к этому безразличными. Мы должны сделать все возможное для того, чтобы воплотить и сохранить хоть минимальные стандарты человеческой порядочности.

77. Одним из последствий неуважения к правам человека является непрекращающийся поток беженцев. В этом году мы можем сказать о колоссальном увеличении числа беженцев в Юго-Восточной Азии. Я приветствовал инициативу Генерального секретаря пригласить представителей большого числа государств-членов встретиться с ним в Женеве на заседании по вопросу о беженцах и перемещенных лицах в Юго-Восточной Азии для того, чтобы обсудить пути и средства облегчения этой проблемы. Я, между прочим, согласен с Генеральным секретарем и моим коллегой из Норвегии г-ном Фриденлундом в том, что это заседание свидетельствует об эффективном содействии решению Организацией Объединенных Наций международных вопросов ограниченного масштаба. От имени правительства моей страны я еще раз подтверждаю нашу решимость сотрудничать в усилиях под руководством Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по

делам беженцев в оказании помощи тем, кто спасается бегством из своих стран.

78. Я хотел бы подчеркнуть принципы, которые требуют уважения к правам отдельных людей и дают твердую основу для определенного порядка в отношениях между государствами.

79. Признание и соблюдение этих принципов представляет собой предпосылку для любого прочного решения. Любое нарушение принципов убежища и принципа неизгнания было бы шагом назад в область международно признанных гуманитарных стандартов. Однако сложившееся в настоящее время в районе Юго-Восточной Азии трудное положение не может быть разрешено лишь странами первого убежища. Женевское совещание правильно подчеркнуло общую ответственность всего международного сообщества за изыскание прочных решений как для неотложных проблем, так и для проблем, лежащих в их основе. Готовность выступать за соответствующие временные новые поселения, за новые поселения в третьих странах и за долгосрочное предоставление помощи в целях развития для улучшения условий жизни всех людей в этом районе должна помочь преодолеть нынешнее нетерпимое положение. Я хотел бы обратиться к властям тех стран, из которых прибывают беженцы, и в частности к Вьетнаму и Кампучии, с особым призывом выполнять свои основные обязанности. Никого нельзя заставлять покидать свою страну из-за чувства страха или из-за условий, которые становятся настолько нетерпимыми, что человек не может больше там оставаться.

80. Положение в Юго-Восточной Азии является лишь частью всемирной проблемы беженцев. Другие регионы требуют нашего внимания в равной степени. Я с глубоким уважением отношусь к искренним усилиям многих стран, касающимся решения проблемы беженцев в своих регионах, как, в частности, это продемонстрировала Конференция по вопросу о положении беженцев в Африке, состоявшаяся в Аруше, Объединенная Республика Танзания, 7—17 мая.

81. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы воздать должное Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-ну Полю Хартлингу и его персоналу. Если нынешнее положение потребует укрепления аппарата Верховного комиссара, то я хотел бы обратиться с просьбой к Генеральному секретарю внести соответствующие предложения на текущей сессии Ассамблеи для принятия действий.

82. Острую озабоченность вызывает ужасное положение, существующее в Кампучии. Сотням тысяч детей, женщин и мужчин угрожают голод и смерть. Целый народ находится на грани вымирания. Я не хочу выносить суждения о политической ситуации. Независимо от того, кто находится у власти, помощь должна быть оказана немедленно. Нидерланды готовы участвовать в этом. Данная Ассамблея должна обратиться ко всем заинтересованным сторонам с единодушным призывом принять все меры для оказания немедленной помощи.

83. Несмотря на то, что оказание немедленной помощи для облегчения страданий людей имеет первостепенное значение, мир должен отдавать себе отчет в наличии в Юго-Восточной Азии

подспудных и взаимосвязанных экономических и политических проблем. В своем докладе [A/34/1] Генеральный секретарь говорит о том, что существующее там положение может поставить под угрозу мир во всем мире. Главная ответственность за устранение этой угрозы и за экономическое и социальное восстановление этого района лежит на самих странах Индокитая. Однако великие державы также несут большую ответственность за мир в этом районе. Соседние страны, входящие в Ассоциацию стран Юго-Восточной Азии [АСЕАН], справедливо выражают озабоченность по поводу существующего положения. Я хотел бы воздать должное их совместным усилиям, направленным на установление единства и региональной стабильности в Юго-Восточной Азии.

84. Однако международное сообщество не должно быть в стороне. Страны этого региона должны иметь новую перспективу в плане обеспечения мира и развития на основе международного сотрудничества. В нашем распоряжении имеются механизмы для экономической и социальной перестройки и развития. Мы должны использовать возможности Меконгского комитета ЭСКАТО и Азиатского банка развития. Нидерланды готовы вместе с другими — при наличии благоприятных политических условий — рассмотреть вопрос о долгосрочном плане развития этого региона.

85. Вопрос о систематическом несоблюдении основных прав человека также является исключительно важным вопросом на юге Африки.

86. Принципиальная позиция Нидерландов остается неизменной. Мы осуждаем и отвергаем апартеид. Если Южная Африка не изменит своего политического курса, станет неизбежным оказание на нее нового давления со стороны международного сообщества, включая введение санкций. Контроль Южной Африки над Намибией должен быть положен конец. Демократический процесс в направлении независимости под международным контролем должен быть немедленно начат и завершен. Зимбабве должно получить независимость в условиях демократического правления большинства. А до тех пор пока не будет осуществлено правление большинства, должны строго соблюдаться санкции, направленные против незаконного режима.

87. Нидерланды приветствуют Лусакское соглашение [см. A/34/439 — S/13515, приложение, пункт 15] по вопросу о будущем Зимбабве и настоятельно призывают все заинтересованные стороны использовать все возможности, с тем чтобы избежать нового кровопролития и хаоса в Южной Родезии и, соответственно, в соседних государствах. В связи с этим я выражаю большую надежду на то, что конференция по Родезии, созванная в Лондоне правительством Соединенного Королевства, будет успешной.

88. Одиозная политика апартеида остается по-прежнему главной проблемой в Южной Африке. Я понимаю, что крупные перемены совершаются трудно и болезненно, но апартеиду должен быть положен конец. В последнее время в Южной Африке стали слышны голоса разума и перемен. Я хочу ясно заявить о том, что Нидерланды по-прежнему убеждены в необходимости продолжать оказание политического, морального и — там, где

оно может оказаться эффективным — экономического давления. Я также считаю, что эти новые голоса должны быть услышанными, и к ним следует прислушаться. И пока есть надежда и время, следует держать дверь открытой до тех пор, пока это будет содействовать осуществлению радикальных перемен, которые только и могут спасти Южную Африку от хаоса и полной катастрофы.

89. Мой коллега из Ирландии изложил позицию девяти государств — членов Европейского сообщества по вопросу о Ближнем Востоке, и он в полной мере отразил позицию Нидерландов.

90. Среди политических и военных перипетий на Ближнем Востоке никто из нас не забывает о судьбе, тревогах и страданиях людей. Тридцать лет конфликтов и войн принесли невыразимые страдания народам Ближнего Востока. Никто из нас не должен забывать о страданиях и тревогах мужчин и женщин Израиля или о страданиях и надеждах палестинского народа, а также о кровопролитиях, которые являются результатом всех актов насилия.

91. События прошлого года вселили в нас новую надежду на поиск решения арабо-израильского конфликта, который столь трагично разделяет народы, мужчин и женщин Ближнего Востока, и который продолжает оставаться угрозой для международного мира. В этот Международный год ребенка, что может быть более желательным, чем новая надежда на новое будущее для детей Ближнего Востока?

92. Будучи одной из стран, принимающих участие во ВСООНЛ, Нидерланды считают себя непосредственными участниками в деле поддержания мира на Ближнем Востоке. Я решительно поддерживаю Генерального секретаря, который заявил в своем годовом докладе о работе Организации о важной задаче по осуществлению контроля над конфликтом, которую ВСООНЛ выполнили и продолжают выполнять в одном из наиболее уязвимых и взрывоопасных районов мира [A/34/1, раздел III]. В самом деле, вывод указанных Сил означал бы почти наверняка катастрофу, чего никто, серьезно говоря, не поддерживает. Я вновь повторяю настоятельный призыв, с которым обратился представитель Нидерландов в Совете Безопасности¹, а также через двусторонние и иные каналы ко всем заинтересованным сторонам, полностью выполнять жизненно важные задачи ВСООНЛ по поддержанию мира и избегать каких-либо совместных действий, которые могли бы помешать Силам осуществлять действие их мандатов. Я присоединяюсь к настоятельным призывам о поддержании существующего перемирия в Южном Ливане.

93. Я всегда был глубоко убежден в необходимости создания эффективного механизма по поддержанию мира. Некоторые из проблем, с которыми сталкиваются ВСООНЛ и другие силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, объясняются продолжающимся отсутствием соглашения о правилах, а также эффективного механизма по осуществлению операций по поддержанию мира. Организация Объединенных Наций испытывает большие трудности в отношении фи-

нансирования текущих операций. В прошлом году девять членов Сообщества внесли конструктивные предложения, касающиеся операций по поддержанию мира², которые, к сожалению, не получили единодушной поддержки. Опыт ВСООНЛ подтверждает необходимость продолжения наших усилий в направлении достижения соглашения об основных практических нормах, процедурах и механизме Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира.

94. Сотрудничество в целях развития является важнейшим элементом внешней политики, цель которой мир, безопасность и справедливое распределение богатств и благ в мире. Для этого особое внимание и настойчивость необходимо уделить укреплению структурных позиций развивающихся стран в мировой экономике, а также продолжению усилий по борьбе с массовой бедностью. Мир и безопасность в конечном счете не могут сохраниться в мире, где большинство стран и народов являются политически независимыми, но продолжают жить в условиях экономической зависимости и бедности. Устойчивое процветание на Севере в конце концов окажется невозможным без обеспечения процветания и спроса на Юге на основе широкомасштабной передачи ресурсов, открытой мировой торговли и справедливого распределения сырьевых материалов, источников энергии и богатств. Такова необходимость сотрудничества в целях развития. Однако здесь дело не только в экономике, речь идет и о вопросе прав человека в связи с развитием. Все шире признается, и я сошлюсь на слова Генерального секретаря из его доклада,

«...что существует право человека на развитие, что уважение прав человека может создать условия, при которых люди смогут проявить более активные усилия в области развития, и что аспекты прав человека должны фигурировать в качестве важнейших компонентов в комплексном подходе к развитию» [см. A/34/1, раздел VII].

Именно исходя из этого, Нидерланды оказали помощь Никарагуа и Уганде сразу же после ликвидации в них деспотических режимов.

95. Нидерланды будут продолжать активно сотрудничать в целях развития, как содействуя структурным изменениям в международных экономических отношениях, так и на основе конкретных национальных и международных мероприятий, направленных непосредственно на борьбу с массовой бедностью. Несмотря на серьезные бюджетные затруднения, мы и в будущем году сохраним уровень официальных расходов на помощь в целях развития — более 0,8 процента нашего национального валового продукта.

96. Правительство Нидерландов с большим интересом ознакомилось с предложением Группы 77 [A/34/34; часть III, приложение I] начать новый раунд глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития в качестве новой и важной инициативы, направленной на то, чтобы дать новый импульс диалогу Север — Юг. Существенно, что развивающиеся страны предложили включить энергетику в качестве одного из главных вопросов для этого нового раунда

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год*, 2148-е заседание.

² См. документ A/SPC/33/L.19.

переговоров, ибо ясно, что вопросы, касающиеся поставок и спроса на энергию, включая цены, вопросы сохранения энергетических ресурсов, вопросы новых и возобновляемых источников энергии исключительно важны для будущего мировой экономики. Предложения Группы 77 ставят трудные и важные вопросы как по существу, так и организационного и процедурного характера. Особенно важно, чтобы такой раунд переговоров не прерывал или не мешал ведущимся переговорам на различных форумах. Нидерланды готовы обсуждать и вести переговоры по этим вопросам и по всем их последствиям в Комитете полного состава, учрежденном в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи. Одновременно необходимо продолжать работу по выработке стратегии развития.

97. Разоружение — это, возможно, наиболее жизненно важный вопрос, касающийся прав человека, ибо в наш ядерный век от него зависит само существование человечества.

98. Возможное распространение потенциала создания ядерных взрывных средств должно быть для всех нас вопросом исключительно тревожным. Распространение приведет к дестабилизации региональной и международной безопасности и сделает осуществление ядерного разоружения между существующими ядерными государствами еще более трудным. Наиболее важным барьером против распространения ядерного оружия является Договор о нераспространении ядерного оружия. К этому международному документу присоединились более 100 стран, некоторые из них осуществили это сравнительно недавно. Другие страны и, в частности, те страны, которые достигли высокого уровня в разработке ядерного потенциала, должны преодолеть свое нежелание присоединиться к Договору о нераспространении.

99. Режим нераспространения следует укрепить. Нашей целью должно быть достижение консенсуса относительно новых правил в области международного сотрудничества для мирного использования ядерной энергии, включая гарантированные поставки, и в то же время предотвращение риска распространения. Как Международная оценка ядерного топливного цикла, так и вторая Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия являются исключительно важными в достижении этого нового консенсуса.

100. Прекращение гонки ядерных вооружений между существующими ядерными державами является важной предпосылкой для эффективного нераспространения. Второй раунд переговоров об ограничении стратегических вооружений [ОСВ] — это важнейший шаг в достижении этой цели. Скорейшая ратификация достигнутого соглашения³ исключительно важна. Переговоры по заключению третьего соглашения по ОСВ должны начаться как можно скорее. Заключение договора о полном запрещении ядерных испытаний стало вопросом исключительно важным ввиду проведения в ближайшем будущем первой Конференции по

³ Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанный в Вене 18 июня 1979 года.

рассмотрению действия Договора о нераспространении. Тот факт, что заинтересованные стороны до сих пор не смогли завершить разработку этого Договора, тем более, если они не смогут сделать это в скором времени, плохо повлияет на исход Конференции. Негативные гарантии ядерной безопасности для неядерных государств, которые отказались от возможности приобретения ядерного оружия, а также создание зон, свободных от ядерного оружия в соответствующих регионах, — это также важные вопросы для обеспечения нового консенсуса по нераспространению и мирному использованию ядерной энергии. Я должен выразить серьезную озабоченность в связи с существующим положением и недавними событиями в Южной Азии. Мы получали неоднократные заверения как от Индии, так и от Пакистана относительно того, что их ядерные программы имеют мирный характер. Понимая их экономическую необходимость в области энергии, я призвал бы эти две страны подтвердить свои заверения и стать сторонами Договора о нераспространении или согласиться со всеми необходимыми мероприятиями и гарантиями, которые в конечном счете превратят Южную Азию в зону, свободную от ядерного оружия или от других ядерных взрывных устройств.

101. Помимо нераспространения, в Организации Объединенных Наций приоритетным вопросом должен стать вопрос о гонке обычных видов вооружения. Процесс разоружения будет поставлен под угрозу, мир будет поставлен под угрозу, если мы не сможем выработать международные меры по контролю над увеличивающимся экспортом обычного вооружения во многие страны и регионы мира. И здесь страны «третьего мира» несут ту же ответственность, что и промышленный мир.

102. Все вопросы, на которых я остановился, имеют общий знаменатель взаимосвязи в политических, экономических и гуманитарных факторах. Общей у них также является необходимость создания эффективных и всемирных институтов. На меня глубокое впечатление произвел горячий призыв Генерального секретаря г-на Вальдхайма в его докладе, призыв к укреплению Организации Объединенных Наций и к защите неприкосновенности международной гражданской службы [см. А/34/1, раздел XI]. Он ставит вопрос о том, способна ли Организация Объединенных Наций на нынешнем этапе развития содействовать предотвращению угрозы международному миру и безопасности. Я возвращаюсь к тому, с чего начал, через 40 лет после второй мировой войны. 1979 год — это не 1939 год, однако давайте не будем забывать фатальные последствия, которые имел для мира крах Лиги Наций, когда она не смогла дать отпор угрозе миру и безопасности. Единственным ответом на призыв г-на Вальдхайма должна быть решимость Ассамблеи никогда не забывать ужасы и уроки прошлого, решимость использовать и укреплять Организацию Объединенных Наций, нашу единственную всемирную Организацию, с тем чтобы она могла избавить наших детей — грядущие поколения — от бедствий войны.

103. Г-н МАЛЬФАТТИ (Италия) (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте поздравить вас по случаю вашего избрания на высокий пост, что свидетельствует о признательности, ко-

тору ю испытывает весь мир в отношении Объединенной Республики Танзании, за эффективность и реализм, которые характеризуют ее вклад в международные дела.

104. Визит президента Ньерере в Рим в июле еще раз подтверждает наше мнение о стране и о континенте, которые полны решимости активно участвовать в решении столь важных для нашего будущего проблем.

105. Я хотел бы воспользоваться настоящей возможностью, чтобы высоко оценить вашего предшественника, г-на Агирре Льевано и в то же время выразить убежденность в том, что под вашим руководством, эффективность и твердость которого мы уже начали ощущать, данная сессия Генеральной Ассамблеи еще раз явится самой важной конференцией года, которая позволит нам проанализировать итоги прошедших 12 месяцев, с мужеством признать наши неудачи и изыскать новые пути для сотрудничества между народами. На всех нас еще раз возлагается серьезная ответственность в прениях на данной сессии.

106. Организация Объединенных Наций может стать такой, какой мы, народы всего мира, хотим ее видеть. Ее деятельность зависит исключительно от нас, и мы можем превратить ее в форум для свободного и откровенного обмена мнениями или же превратить ее в место для столкновений, где логика предвзятых позиций давит над примирением.

107. Италия еще раз хотела бы выразить удовлетворение по случаю принятия Сент-Люсии в Организацию Объединенных Наций, ибо это еще один шаг по пути к достижению универсальности нашей Организации, мы намерены установить с новым членом нашей Организации плодотворное сотрудничество.

108. Если мы можем считать, что удалось добиться прогресса на сложном пути достижения взаимопонимания между народами, то в значительной степени это заслуга Генерального секретаря, г-на Вальдхайма, который смог в течение этого года успешно преодолеть те трудности, с которыми он сталкивался.

109. Деятельность, о которой говорится в годовом докладе Генерального секретаря о работе Организации [A/34/I], представленном на данной сессии Генеральной Ассамблеи, свидетельствует о том, что он никогда не отступал и не шел на компромиссы. Не говоря уже об успехе той или иной инициативы, эта деятельность свидетельствует об эффективности и жизнеспособности нашей Организации Объединенных Наций, особенно в то время, когда человечество все больше и больше обеспокоено общим будущим и сейчас сталкивается более, чем когда-либо, с политическими и экономическими проблемами такого масштаба, которые можно разрешить только на международном уровне. Италия полностью осознает глобальную взаимозависимость, в результате которой каждая страна сталкивается с проблемами, которые невозможно решить в результате двустороннего подхода.

110. По этим причинам Италия в своей внешней политике всегда руководствовалась идеалами все более широкого международного сотрудничества,

которое нашло свое выражение в участии Италии в интенсивных и плодотворных усилиях Организации Объединенных Наций на благо мира и процветания народов. В том же самом духе Италия участвует в Европейском сообществе, которое сейчас расширяется за счет присоединения Греции, Испании и Португалии. Это сообщество должно продолжать осуществлять в международном масштабе свою деятельность по укреплению солидарности мира, ставить своей основной целью обеспечение более справедливого равновесия в социальном и экономическом положении народов мира. Участие народов этого сообщества в организационном и представительном механизме имеет жизненно важное значение, и по этой причине я хотел бы обратить внимание на недавние выборы в Европейский парламент путем прямого всеобщего голосования. Аналогичным образом, другим основным элементом итальянской внешней политики является наше участие в Атлантическом сообществе, как неотъемлемый региональный фактор безопасности и мира.

111. Поскольку участие Италии в международных делах основывается на принципах Устава Организации Объединенных Наций, итальянское правительство всегда выражало беспокойство по поводу постоянно возникающих во всем мире серьезных очагов напряженности и опасных факторов дестабилизации.

112. Анализ положения в мире в этом году снова свидетельствует о том, что во многих — слишком многих — странах мира факторы дестабилизации не уменьшились и не проявляют тенденцию к уменьшению.

113. Италия решительно поддерживает и считает необходимыми усилия Организации Объединенных Наций, направленные на разрядку и разоружение. Однако эти усилия могут эффективно осуществляться только во всеобщем контексте, из которого исключены источники напряженности.

114. Сохранение мира и международной стабильности является, я повторяю, коллективной ответственностью, даже если эта цель должна быть осуществлена главным образом путем эффективного участия в процессах нормализации всех сторон.

115. Что касается специфических проблем и кризисов современности, то, как об этом заявил министр иностранных дел Ирландии, выступая в качестве Председателя Совета министров Европейского сообщества, наша позиция известна. В этом году на Генеральной Ассамблее он изложил принципы, на которых, с точки зрения девяти членов Сообщества, должны основываться любые усилия, направленные на изыскание решений серьезных проблем, касающихся мира на Ближнем Востоке: проблемы осуществления законных прав палестинского народа, проблемы обеспечения безопасности Израиля, проблемы Иерусалима, проблемы суверенитета, независимости и территориальной целостности Ливана.

116. Италия убеждена в том, что мирное урегулирование, к которому мы все стремимся, может быть достигнуто только тогда, когда эти основополагающие принципы будут применяться всеми участниками переговоров, стремящимися к гло-

бальному решению. Это в полной мере применимо и к ООП, которую Италия уже давно признает в качестве важной политической силы палестинского народа.

117. Что касается положения на Ближнем Востоке, то Италия в июле месяце приняла решение принять непосредственное участие в одной из наиболее значительных операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Италия приняла приглашение Генерального секретаря предоставить вертолетные подразделения в распоряжение сил Организации Объединенных Наций, действующих в Южном Ливане. Это конкретное обязательство является выражением стремления Италии внести активный вклад в постепенное решение проблем географической зоны, с которой моя страна связана многочисленными историческими культурными узами, что является выражением нашего полного доверия роли Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке и доверия силам мира, которые действуют в этом районе. Поэтому мы считаем своим долгом прилагать максимум усилий для того, чтобы избежать превращения трагической напряженности в Ливане в неподдающееся контролю положение.

118. Что касается особо важного Средиземноморского района, то Италия продолжает с естественным интересом следить за перспективами нормализации обстановки на Кипре и не упускает из виду цель мирного и плодотворного сосуществования между двумя общинами на острове. Поэтому мы хотели бы воздать должное эффективной деятельности Генерального секретаря г-на Вальдхайма и надеемся, что она даст положительные результаты.

119. На африканском континенте одновременно с радостными событиями, связанными с возвращением демократии в некоторые страны, а также с успехами, достигнутыми в области поощрения и защиты прав человека, мы с беспокойством констатируем наличие напряженности, причиной которой является присутствие иностранных вооруженных сил и которая может иметь далеко идущие и непредвиденные последствия.

120. Италия решительно осуждает незаконное нарушение прав большинства южноафриканского населения, что находит свое выражение в политике апартеида, и мы осуждаем политическую и экономическую систему, основанную на политике апартеида. В этом свете мы рассматриваем проблему Зимбабве и поддерживаем попытки к переговорам, которые предпринимаются в Лондоне на конституционной конференции по Родезии в отношении широкого и быстрого получения международной приемлемой независимости для этой территории. Мы считаем, что тщетность такой попытки, а также попытки, касающейся Намибии, могла бы нанести серьезный ущерб стабильности, разрядке в целом и гарантиям прав заинтересованного населения.

121. Кризисы и очаги напряженности, приводившие к военной конфронтации, поставили нас перед опасностью дестабилизации положения во всем районе Юго-Восточной Азии. Это наносит ущерб основным международным принципам мирного сосуществования и в то же время несет новые

страдания и без того многострадальному населению.

122. Столкнувшись с трагической ситуацией в отношении беженцев на Индокитайском полуострове, Италия считает своим долгом конкретно поддержать международные операции по облегчению страданий тех, кто был вынужден покинуть родную землю и дома. Поэтому в июле месяце три подразделения итальянских военно-морских сил участвовали в работах по спасению индокитайских беженцев, которым мы дали возможность поселиться у себя в Италии,—причем мы не давали на этот счет никаких обещаний на Женевской конференции, а придерживались гуманного сотрудничества, которое мы поддерживаем с Верховным комиссаром по делам беженцев.

123. Международная женевская встреча, созванная в июле Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций для изучения гуманитарных аспектов проблемы индокитайских беженцев, дала положительные результаты. Значительное число стран, которые участвовали в работе этой Конференции, является самым красноречивым свидетельством того, до какой степени международное сообщество может способствовать облегчению человеческих страданий. Однако, несмотря на нашу инициативу, направленную на то, чтобы сократить расходы, которые несут страны первого приюта, до окончательного решения этой проблемы беженцев Юго-Восточной Азии еще далеко. Необходимы длительные усилия международного сообщества и, в частности, готовность всех прямых и косвенных участников изыскивать политические решения проблемы этого района.

124. С глубокой симпатией мы следим за борьбой народа Никарагуа, который нес жертвы в ходе освобождения от диктаторского режима, свержение которого Италия с удовлетворением приветствовала. Долгом всего международного сообщества является представить конкретные доказательства своей солидарности с трагически пострадавшим народом. Эта попытка должна принять форму программы экономической и социальной помощи, в которую Италия уже внесла свой вклад. В то же время мы вновь выражаем надежду, уже выраженную Организацией американских государств и Европейским сообществом в Декларации по Никарагуа от 29 июня, на то, что положение в Никарагуа будет развиваться по демократическому пути и по пути решения большинства.

125. Что касается Латинской Америки, то те же идеалы свободы и демократии, которым твердо верит итальянский народ и которые всегда вдохновляли действия его правительства, заставляют нас с удовлетворением приветствовать достижение прогресса других стран в вопросах представительной демократии и дают нам повод надеяться на то, что наступит новая эра сотрудничества и прогресса и что несомненно будет проведена следующая Генеральная ассамблея Организации американских государств в Ла-Пасе.

126. Вера Италии в процесс разрядки поддерживается и основывается на ее конечных целях, признании ценности и достоинства человека, которые отражены в самой преамбуле Устава Организации Объединенных Наций.

127. Действительно, только процесс разрядки и разоружения, проводимый с убежденностью и приверженностью, может проложить путь для широкого диалога между народами по вопросу о правах человека, преодолеть сопротивление, оказываемое более совершенным и общим формам международной защиты, и постепенно высвободить ресурсы, с тем чтобы были осуществлены все права человека, без различия между гражданскими и политическими правами или между экономическими, социальными и культурными правами.

128. Однако, если мы спросим себя: в какой степени в течение этого года мы видели дальнейшие перспективы для достижения эффективного прогресса в деле признания прав человека в каждом государстве и в деле международной защиты тех же самых прав, то ответ не будет еще удовлетворительным, а во многих случаях определенно будет неудовлетворительным, имеющим серьезные политические последствия в различных областях.

129. Что касается международной защиты прав человека, мы не можем не отметить, что в этом году вновь основные надежды были потеряны из-за непреклонного применения принципа невмешательства во внутренние дела государств. Италия считает, что применение этого принципа в отношении прав человека допускает и действительно требует в определенной степени гибкого подхода.

130. В этом отношении необходимо напомнить, что Италия согласилась со всеми факультативными положениями международных конвенций по правам человека, включая положения, касающиеся сообщений государствами относительно нарушения этих прав.

131. В Европе упрочение безопасности и сотрудничества нашло свое выражение в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе и на последующих форумах с целью начать диалог, который, как мы надеемся, будет продолжен в следующем году в Мадриде, и создать новые условия для стабильности и доверия во взаимоотношениях между государствами и отдельными лицами.

132. После торжественного подписания Заключительного акта этого Совещания в Хельсинки в августе 1975 года процесс Совещания продолжал свое развитие в виде различных встреч на различных уровнях. Например, встреча в Мадриде всех стран, подписавших Соглашение в Хельсинки, может явиться новым и важным этапом на пути разрядки. В тесном сотрудничестве с другими членами Европейского сообщества Италия готовится к этой встрече в конструктивном духе.

133. Решимость Италии идти по пути мира и разрядки находит свое выражение в нашем активном участии на европейском уровне в переговорах в Вене относительно взаимного сбалансированного сокращения вооруженных сил, а на международном уровне — в переговорах по разоружению.

134. Разумеется, не накопление средств уничтожения, которое ведет к неконтрольной эскалации, может гарантировать безопасность государств. Наоборот, необходимо в приоритетном порядке приостановить этот процесс, обратить его вспять, о чем говорилось в Заключительном документе десятой

специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций [резолюция S-10/2], посвященной разоружению. Тем более, что отсутствие безопасности, которая ведет к гонке вооружений, сопровождается бессмысленным разбазированием ресурсов в международном плане, а эти ресурсы могли бы послужить нуждам экономического, социального развития всех стран и, в частности, стран «третьего мира».

135. Поэтому Генеральная Ассамблея и специализированные учреждения, занимающиеся проблемами разоружения, деятельность которых вступит в этом году в новую фазу в результате перестройки механизма по ведению переговоров, осуществленной на специальной сессии, должны без проволочек пойти по пути переговоров относительно разоружения. Настоятельно необходимо установить очередность различных фаз программы, и сделать это следует как можно скорее.

136. В рамках общих усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем особую важность приобретает ядерное разоружение. Поэтому мы даем высокую оценку Соглашению по ОСВ-2, достигнутому между Соединенными Штатами и Советским Союзом относительно межконтинентального ядерного оружия, и мы хотели бы надеяться, что вскоре возникнет возможность заключить договор, запрещающий ядерные испытания, равно как удастся предпринять новые инициативы по сокращению ядерного арсенала.

137. Одновременно с процессом ядерного разоружения необходимо продолжать переговоры по сбалансированному и контролируемому сокращению обычного оружия, для того чтобы упрочить стабильность и добиться снижения уровня вооружений.

138. Создание лучшего и более стабильного мира требует от нас преодолеть трудные экономические обстоятельства, которые характеризуются такими негативными явлениями, как уменьшение занятости, тенденции к инфляции и замедление экономического роста.

139. Поэтому наша первостепенная задача заключается в обеспечении более гармоничного и динамичного развития мировой экономики.

140. Укрепление мира во всем мире требует также установления большей справедливости в международной и экономической областях. Совершенно очевидно, что наша эпоха отличается растущей взаимозависимостью между промышленно развитыми и развивающимися странами. Поэтому проблема должна рассматриваться в глобальном масштабе.

141. Экономический кризис не следует использовать как оправдание для ослабления солидарности промышленно развитых стран со странами «третьего мира». Наоборот, необходимо идти по пути укрепления этой солидарности. Поэтому Италия, несмотря на трудное экономическое положение, за последнюю неделю приняла решение в 1980 году удвоить объем своей официальной помощи на экономические нужды и намерена увеличивать ее в предстоящие годы. Именно в таком духе мы приняли решение погасить официальную задол-

женность десяти менее развитых стран среди развивающихся стран.

142. Мы надеемся на то, что и другие страны пойдут по этому пути, надеемся, в частности, на то, что промышленно развитые страны, независимо от их политической системы, примут участие в усилиях солидарности и справедливости.

143. Но общественная помощь развитию, как бы она ни была важна, не может в одиночку решить все проблемы стран «третьего мира».

144. Поэтому Италия с большим интересом приняла к сведению предложение, выдвинутое Группой 77 на последней сессии Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи о начале глобального диалога относительно международного экономического положения, одинаково учитывая и проблему энергетики. Совершенно ясно, что проблема энергетики чрезвычайно важна для всех стран, как для развивающихся, так и для развитых. Переход от неконтролируемого потребления энергии, особенно нефти, к политике экономии в энергетической области, стремление разнообразить источники энергии — все это требует совместных усилий, сотрудничества между государствами, если мы хотим, чтобы этот переход проходил достаточно организованно.

145. Широкая координация политики, о которой я только что говорил, должна проводиться на практике путем взаимного дополнения между мерами, которые предпринимаются на международном уровне и мерами и целями, предпринимаемыми на национальном уровне как развитыми, так и развивающимися странами.

146. Только такая координация между средствами и целями может привести к удовлетворению основных потребностей, что является конечной целью сбалансированной и прочной экономики. Недостижение этой цели наложило бы на нас серьезную ответственность перед грядущими поколениями, а также перед наиболее бедными и слабыми странами. Мы не должны забывать, что несбалансированная экономика и энергетический кризис несут ежедневные трагические последствия для экономической жизни развивающихся стран, борющихся за экономический прогресс, за то, чтобы большие слои населения участвовали в процессе развития.

147. Красноречивые цифры, опубликованные Организацией Объединенных Наций в отношении кризиса в области продовольствия, должны заставить нас поразмыслить над теми проблемами, от которых страдает человечество сегодня, должны пробудить в нас сознание, с тем чтобы мы успешно выполнили свою задачу удовлетворения потребностей международного сообщества.

148. Поэтому Италия решила сконцентрировать свое внимание на многосторонних программах, которые могут привести к улучшению продовольственного положения, и она передаст значительную часть своих ресурсов в эти программы.

149. Италия готова увеличивать свой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций, направленную на разработку и претворение в жизнь новой международной стратегии развития на предстоящее десятилетие.

150. Для того чтобы достигнуть цели большей социальной справедливости в мире, создания международного сообщества, основанного на подлинном признании ценности и достоинства человеческой личности, во все возрастающем сотрудничестве между государствами, во имя урегулирования конфликтов и поддержания мира, итальянское правительство действовало и будет действовать на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций.

151. Мы верны этим принципам, и мы приложим максимум усилий для осуществления их на практике. Это будет означать, что недалек тот день, когда все государства смогут жить в условиях мира и солидарности.

152. Г-н КУСУМААТМАДЖА (Индонезия) (*говорит по-английски*): Индонезия высоко оценивает тот факт, что Председатель текущей сессии не только является уважаемым дипломатом, давно проявившим себя в Организации Объединенных Наций, но и является выдающимся представителем Объединенной Республики Танзании, с которой моя страна поддерживает теплые, дружеские отношения. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить Председателю самые искренние поздравления от имени правительства моей страны, а также мои поздравления в связи с его единодушным избранием. Мы будем с ним осуществлять тесное сотрудничество в обеспечении успеха нынешней сессии Ассамблеи.

153. В то же время я хотел бы выразить признательность от имени моей страны его предшественнику послу Индалесио Льевано, Колумбия, за умелое руководство работой последней сессии.

154. Нашему Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму, которого правительство моей страны имело удовольствие недавно принимать в Индонезии, я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность за его неустанные усилия по обеспечению мира и международного взаимопонимания в духе Устава Организации Объединенных Наций.

155. Я также хотел бы искренне приветствовать в Организации Объединенных Наций государство Сент-Люсия. Принятие Сент-Люсии подчеркивает растущую универсальность Организации Объединенных Наций и необходимость взаимного сотрудничества. Делегация Индонезии надеется на тесное и полезное сотрудничество с делегацией Сент-Люсии в наших совместных усилиях по решению многообразных проблем, стоящих сегодня перед международным сообществом.

156. Мы еще раз собрались в зале Генеральной Ассамблеи для обсуждения жгучих проблем нашего времени, для поисков новых путей укрепления мира и безопасности во всем мире, для укрепления международного сотрудничества и для того, чтобы проложить пути к лучшему будущему для народов мира. Все эти вопросы стоят на повестке дня в момент, когда происходит структурная трансформация нынешнего политического и экономического порядка. И этот процесс является необратимым. Задачи, стоящие перед международным сообществом, заключаются в том, чтобы оказать влияние на направленность этого процесса, на его ориентацию в направлении новой системы международных отношений, более справедливого международного

сотрудничества в целях развития и нового международного порядка во всем мире, что требует успешного завершения всех этих процессов, стабильного и прочного мира.

157. В то время, как мы стоим перед этими новыми задачами, возникают новые формы угрозы всеобщему миру в результате политики применения силы и активизации гонки вооружений, что приводит к серьезному ухудшению климата в вопросах международной безопасности. Помимо прочего, мы являемся свидетелями изменяющейся структуры соотношения сил в мире и возникновения новых локальных конфликтов. Эти конфликты в некоторых районах мира подчеркивают необходимость активизации разрядки. Ослабление напряженности между великими державами и между блоками государств является важной предпосылкой. Разрядка как предпосылка поддержания реального мира — и этим она отличается от простого отсутствия вооруженных конфликтов — должна превратиться в глобальную систему мирного сосуществования, охватывающую все районы и все аспекты межгосударственных отношений. Она должна основываться на уважении территориальной целостности, политической независимости всех государств; невмешательстве во внутренние дела и неприменении силы. Для того чтобы разрядка привела к прочному миру, она должна осуществляться сознательно, в качестве универсальных усилий в направлении всеобщего и полного разоружения.

158. В этом контексте в международном сообществе растет убежденность в необходимости искать пути и средства усиления эффективности нашей Организации в решении сложных проблем и задач, возникающих в результате радикальных перемен, которые происходят в международном сообществе и имеют далеко идущие последствия. В частности, срочно необходимо укрепить Организацию для того, чтобы дать ей возможность эффективно выполнять свою главную задачу — поддержание мира, основанного на справедливости, и содействие укреплению международной безопасности. В наших усилиях по укреплению эффективности и роли Организации Объединенных Наций в качестве инструмента мира и сотрудничества исключительно важно, чтобы Организация соответствовала духу времени, которое постоянно подвергается изменениям. Далее необходимо приложить усилия для того, чтобы содействовать государствам-членам в более широком использовании возможности мирного урегулирования споров, предоставляемой нашей Организацией. Генеральный секретарь подчеркнул необходимость такого подхода, когда он заявил в своем докладе о работе Организации [A/34/1], что Организация Объединенных Наций, если ее эффективно использовать в качестве рабочей структуры мирового сообщества будущего, могла бы оказать уникальную помощь в решении проблем.

159. Организация Объединенных Наций издавна имеет большие заслуги в оказании помощи беженцам. Последнее время Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев сталкивается с таким трудным явлением, как поток индокитайских беженцев и перемещенных лиц, которые оказываются в странах Юго-Восточной Азии и становятся для них тяжелым бременем.

Индонезия вместе с другими странами АСЕАН тем не менее предложила сотрудничество в пределах наших ограниченных возможностей в целях уменьшения страданий беженцев.

160. Поток беженцев несет не только локальные проблемы и локальные трудности. Положение осложняется тем фактом, что беженцы создают и гуманитарную проблему, и проблему национальной безопасности, несущую потенциальную угрозу политической и экономической стабильности региона.

161. Недавно Женевское совещание по вопросу о беженцах и перемещенных лицах дало некоторые отрядные результаты, хотя оно и не дало прочного и окончательного решения вопроса. В этой связи правительство моей страны с удовлетворением отметило отклик правительства Вьетнама в отношении оказания им сотрудничества Верховному комиссару по делам беженцев в решении коренной проблемы. Мы надеемся, что правительство будет и впредь выполнять свои обязательства в этой связи. Однако исключительно важно, чтобы международное сообщество и, в частности, принимающее государство приняли более согласованные меры для переселения беженцев.

162. Успех Женевского совещания по вопросу о беженцах важен потому, что он свидетельствует о том, что при наличии определенных возможностей система Организации Объединенных Наций может принимать соответствующие меры. Совещание смогло избавить Юго-Восточную Азию от хаоса, потому что участники решили в данном случае отказаться от своих противоречий и обратиться к проблемам по существу, независимо от социальных, экономических и политических систем.

163. Район Юго-Восточной Азии сейчас вновь стоит перед крупной проблемой. Необходимо отметить, что конфликт по-прежнему продолжается и что угроза голода может сейчас стоять у порога. Подобные события приведут к огромным страданиям для народа Кампучии, который так много выстрадал. Это также усугубит проблему беженцев, с которой сталкиваются соседние страны. Делегация Индонезии поэтому призывает все заинтересованные стороны безоговорочно сотрудничать в оказании помощи, которая будет осуществляться международным сообществом.

164. В конечном счете, г-н Председатель, в этом усугубляющемся положении, за которое они не несут никакой вины, народ Кампучии должен получить возможность определить свое будущее собственными силами. Это должно быть сделано без вмешательства и влияния извне. Мы представляем этот же район и должны выразить нашу озабоченность перед лицом угрозы, которую несет этот конфликт миру и безопасности государств АСЕАН и всего района. В силу этих соображений государства АСЕАН призвали Генеральную Ассамблею рассмотреть на нынешней сессии положение в Кампучии [см. A/34/191].

165. Принципы, которые я перечислил, касаются не только положения в Кампучии, но и положения всего района Юго-Восточной Азии. В частности, важно признать принципы уважения независимости всех государств района и суверенное право этих государств определять свою национальную

политику без иностранного вмешательства и вторжения. Необходимо также отвергнуть любые меры тех или иных внешних держав, которые направлены на создание сфер влияния. Страны региона должны иметь возможность решать свои проблемы в соответствии с их собственным представлением о своих национальных интересах и региональной гармонии. Страны региона должны получить возможность искать решения в направлении подлинного и реального мирного сосуществования, независимо от своих экономических, социальных и политических систем. С другой стороны, страны региона должны воздерживаться от проведения такой политики и таких действий, которые послужат предлогом или смогут в какой-то степени оправдать вмешательство или интервенцию внешних держав. На основе такого подхода следует создать мощный и энергичный регион, чьи правительства посвятят свои усилия экономическому развитию своих народов.

166. Что касается Ближнего Востока, то Организация Объединенных Наций приняла ряд резолюций, особенно после 1967 года, которые служат основой справедливого и прочного мира. Однако Израиль постоянно бросает вызов и не прислушивается к требованиям подавляющего большинства международного сообщества. Политика Израиля — политика агрессии и колониальной экспансии и оккупации приводит к продолжающемуся существованию положения, где господствует конфликт и несправедливость. Вызывающие действия Израиля, его провокации и постоянное невыполнение резолюции Организации Объединенных Наций неоднократно разоблачались как главные препятствия к справедливому и прочному миру в регионе. Израиль продолжает, несмотря на всеобщее осуждение, создавать новые поселения на оккупированных территориях. Лишь несколько дней назад Израиль предпринял еще один вызывающий шаг, санкционировав приобретение земли на оккупированных территориях своими гражданами. Подобные действия доказывают, что Израиль намеревается сохранить контроль над этими районами и в конечном счете аннексировать их. Постоянные и бесчеловечные акты агрессии против Ливана привели к гибели бесчисленных ни в чем не повинных людей и большому материальному ущербу.

167. Все мы убеждены, что урегулирование ближневосточного вопроса не может быть достигнуто на основе частичных мер. Урегулирование может быть справедливым и прочным только в том случае, если оно является всеобъемлющим. Всеобъемлющим в том смысле, что оно должно привести к полному выводу израильских войск со всех арабских земель. Оно должно привести к возвращению Иерусалима арабам, оно должно привести также к осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа на самоопределение.

168. Индонезия постоянно поддерживает универсально принятую позицию, считая, что палестинский вопрос является сердцевинной ближневосточной проблемы и что неотъемлемые права палестинского народа должны быть осуществлены, включая право на создание независимого государства и признание ООП в качестве единственного законного представителя палестинского народа. Никто не может игнорировать тот факт, что ООП как единственный представитель народа Палестины и

его устремлений сейчас признается во все более универсальном масштабе. Мы с нетерпением ожидаем того неизбежного дня, когда ООП будет участвовать в переговорах по справедливому и прочному урегулированию, ведущему к созданию палестинским народом своего собственного национального государства.

169. Несмотря на упорные усилия международного сообщества, направленные на то, чтобы добиться справедливого и мирного урегулирования, положение в южной части Африки ухудшилось в течение последнего года. Репрессии колониалистов и расовая дискриминация продолжают противопоставлять себя мировому общественному мнению и представляют угрозу международному миру и безопасности.

170. Международные усилия, предпринимаемые в течение многих лет для полной ликвидации политики апартеида в Южной Африке, до сих пор не дали существенных результатов. Ввиду этого делегация Индонезии считает, что пришло время, для того чтобы серьезно подумать о новых путях и средствах для ликвидации такой политики. В этом отношении государства-члены должны поддерживать политику полной изоляции режима Претории любыми средствами, включая продолжение санкций Организации Объединенных Наций.

171. Незаконное присутствие Южной Африки в Намибии продолжается вопреки ответственности Организации Объединенных Наций за предоставление Намибии национальной независимости. Это открытый вызов авторитету Организации Объединенных Наций; мы должны реагировать на этот вызов эффективно, чтобы заставить Южную Африку урегулировать этот вопрос, с тем чтобы народ Намибии получил подлинную независимость. В частности, государства, которые поддерживают тесные контакты с режимом Претории, должны оказать дальнейшее давление, для того чтобы заставить режим Претории выполнять безукоснительно и немедленно соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. В случае, если эти усилия окажутся тщетными, нашим ответом должно быть применение резолюции 33/206 от 31 мая 1979 года, которая требует, чтобы Совет Безопасности рассмотрел усиление мер против Южной Африки, как предусмотрено в главе VII Устава.

172. Делегация Индонезии удовлетворена тем, что решение, касающееся Зимбабве, принятое недавно на Конференции глав правительств Содружества наций в Лусаке [см. A/34/439 — S/13 515, приложение, пункт 15], привело к нынешней Лондонской конференции, для того чтобы вывести из тупика вопрос о деколонизации Зимбабве. Тот факт, что все заинтересованные стороны участвуют в этой конференции, является хорошим началом для конференции и может привести к позитивным решениям. Делегация Индонезии, однако, считает, что это решение должно быть приемлемо для всех сторон и должно вести к подлинной независимости. До такого урегулирования правительство Индонезии будет и впредь поддерживать соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся этого вопроса, в том числе и санкции.

173. Прошел год после принятия Заключительного документа десятой специальной сессии Генераль-

ной Ассамблеи, посвященной разоружению, однако прогресс в этой области не оправдал наших ожиданий. Гонка вооружений продолжается теми же темпами, несмотря на большие усилия международного сообщества. Более того, больших успехов по ряду жгучих проблем, таких, как полное запрещение ядерных испытаний и запрещение применения химического оружия, до сих пор не достигнуто. Комитет по разоружению до сих пор не смог принять существенных мер в отношении этих проблем.

174. Другие важные вопросы касаются гарантии безопасности государств, не обладающих ядерным оружием. Усилия в этом отношении не увенчались успехом из-за разногласий государств, обладающих ядерным оружием, в области предоставления таких гарантий. Мы считаем, что эффективная и подлинная гарантия заключается в запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия. Подобное запрещение отвечает интересам не только государств, не обладающих ядерным оружием, но и всего мира. Этот вопрос должен быть решен как можно скорее, ибо государства, не обладающие ядерным оружием, которые взяли на себя неравноправные и обременительные обязательства, совершенно справедливо требуют, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, обеспечили такую гарантию.

175. Индонезия приветствует подписание Соглашения по ОСВ-2 между Соединенными Штатами и Советским Союзом, и мы ожидаем его скорейшего вступления в силу. Мы надеемся, что это соглашение будет содействовать улучшению отношений между этими государствами и таким образом поможет уменьшить опасность возникновения ядерной войны. Несмотря на успешный исход второго раунда ОСВ, мир по-прежнему далек от реального разоружения. Поэтому мы надеемся, что заинтересованные стороны, как они сами договорились, будут продолжать переговоры о мерах дальнейшего ограничения и количественного сокращения некоторых видов стратегических вооружений, а также о дальнейших качественных ограничениях.

176. Что касается Декларации об Индийском океане как зоне мира [резолюция 2832 (XXVI)], делегация Индонезии приветствует прогресс, достигнутый на совещании прибрежных и континентальных государств в Индийском океане, имевшем место в июле. На нем начался процесс созыва международной конференции с целью достижения международного соглашения, которое облегчит выполнение Декларации. Совещание также было символом стремления заинтересованных государств выработать совместную позицию и вместе работать для обеспечения мира в этом регионе. Делегация моей страны придает большое значение неиспользованию Индийского океана в качестве арены для соперничества великих держав во всех его проявлениях. В этой связи делегация Индонезии с большой тревогой наблюдает за ростом присутствия великих держав в этом районе. Это является вызовом усилиям государств данного района, которые стремятся к тому, чтобы он не был районом соперничества великих держав. Мы надеемся, что предстоящая конференция по Индийскому океану, место и дата проведения которой будут решены данной сессией Ассамблеи, сможет

облегчить достижение целей этой Декларации на благо не только прибрежных государств, но и всех миролюбивых стран мира.

177. Опыт стран АСЕАН в их усилиях по созданию зоны мира, свободы и нейтралитета дает полезную аналогию в этом отношении. Наиболее важной целью является достижение и сохранение мира в качестве предпосылки постоянного развития региона с целью предотвращения иностранного вмешательства и содержания внутрирегиональных разногласий. Поэтому АСЕАН надеется внести позитивный вклад в поддержание мира и стабильности в этом районе.

178. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву на сессии прошлым летом приняла программу работы⁴, которая предусматривает принятие новой и взаимоприемлемой конвенции по морскому праву в будущем году. Делегация Индонезии хотела бы выразить признательность за это полезное и своевременное решение, которое позволит не только начать эксплуатацию ресурсов глубокого морского дна, но также предотвратить длительные переговоры, которые в конечном счете приведут лишь к истощению наших ограниченных ресурсов, особенно ресурсов развивающихся стран.

179. Хотя восьмая сессия Конференции не доработала официального текста, она достигла существенного прогресса по некоторым трудным вопросам. Делегация моей страны продолжает поддерживать заявление Председателя Группы 77, сделанное в ходе последней сессии⁵ касательно одностороннего законодательства по эксплуатации ресурсов глубин морского дна, поскольку такие действия могут лишь предрешать результаты Конференции.

Г-н Салим (Объединенная Республика Танзания) вновь занимает место Председателя.

180. Индонезия как страна, расположенная на архипелаге, на перекрестке между двумя континентами и двумя океанами, придает большое значение успешному завершению Конференции по морскому праву, и мы будем поддерживать ускорение серьезных переговоров. Мы искренне надеемся, что все заинтересованные стороны будут вести переговоры в духе компромисса для достижения соглашения как можно скорее.

181. Мир понимает, что существует неразрывная связь между международной безопасностью и экономической справедливостью и равенством. Не может быть прочного и справедливого мира, пока существует значительное неравенство. Вступая в новое десятилетие восьмидесятых годов, мы отдаем себе отчет в том, что до сих пор нет существенного прогресса в направлении ликвидации этой несправедливости, что усугубляет растущий разрыв между развитыми и развивающимися странами. Более того, мир по-прежнему страдает от экономического кризиса и от нерешенности многих вопросов и неясности в вопросах международного сотрудничества в целях развития. В последние годы все больше понимают проблемы, которые стоят перед международной экономикой, понима-

⁴ Документ A/CONF.62/88.

⁵ Документ A/CONF.62/89.

ют, что они имеют структурный характер, и что меры, принятые к настоящему времени международным сообществом, несоразмерны с императивами структурных перемен и ускорением развития развивающихся стран. В результате мировая экономика продолжает проявлять симптомы структурных болезней, что представляет серьезную угрозу экономике развивающихся стран. Появление новых протекционистских тенденций еще более усугубило эти трудности, что приводит к отрицательным последствиям и трудностям в области торговли и развития.

182. За исключением некоторых аспектов в определенных областях переговоры Север—Юг в различных форумах системы Организации Объединенных Наций, направленные на структурные изменения, либо увязли в болоте, либо движутся слишком медленно. Теперь очевидно, что не удалось достигнуть реального прогресса из-за отсутствия подлинной политической воли со стороны значительного большинства развитых стран в ведении подлинно серьезных переговоров. Это ясно проявилось в ходе совещания министров в рамках пятой сессии ЮНКТАД, состоявшейся в мае этого года в Маниле, на совещаниях Подготовительного комитета по разработке Новой международной стратегии развития и на недавней сессии Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, где развитые страны выступали со все более негибких позиций в отношении законных требований развивающихся стран.

183. Перед лицом этих неприятных тенденций и критических событий в международном экономическом положении мы должны стремиться к новым инициативам и к новым подходам, чтобы достигнуть конкретных результатов по основным вопросам, касающимся создания нового международного экономического порядка. В этой связи Генеральный секретарь совершенно справедливо призвал придать новые импульсы переговорам Север—Юг, для того чтобы развеять нынешний климат неуверенности и разочарования.

184. Предложение Группы 77 о начале раунда глобальных и постоянных переговоров по международному сотрудничеству в целях развития на специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1980 году является новаторской и смелой инициативой в целях обеспечения коренного перелома в существующем безвыходном положении. Делегация Индонезии хотела бы подтвердить свою убежденность в том, что этот новый подход должен ориентироваться на конкретные действия, причем главные вопросы должны рассматриваться в комплексе.

185. Мы также поддерживаем мнение о том, что глобальные переговоры не должны приводить к какому-либо прекращению идущих сейчас переговоров в других форумах Организации Объединенных Наций. Далее необходимо установить тесную взаимосвязь между подготовкой глобальных переговоров и завершением работы по Новой международной стратегии развития, поскольку предлагаемые переговоры направлены на то, чтобы внести существенный вклад в осуществление этой стратегии.

186. Мы видим, что новая международная стратегия развития является главным инструментом для

достижения целей нового международного экономического порядка, который является концептуальной основой для всех диалогов Север—Юг. Мы должны подтвердить нашу убежденность в концепции международной стратегии развития в качестве конкретного обязательства международного сообщества по созданию справедливого и более равноправного международного экономического порядка.

187. Изложив взгляды правительства Индонезии по основным проблемам мира, я хотел бы сейчас кратко остановиться на усилиях по укреплению эффективности работы текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Увеличивающееся число проблем, которые обсуждаются Генеральной Ассамблеей, свидетельствует о том, что растет значение Организации Объединенных Наций, и отражает решимость международного сообщества разрешать свои проблемы путем конструктивного диалога.

188. В то же время эти позитивные события представляют серьезные проблемы для эффективного и незамедлительного выполнения работы Генеральной Ассамблеи с отрицательными последствиями для функционирования Организации в целом. В этом отношении мы приветствуем различные усилия по рационализации процедур и организации работы Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что эти попытки организационных изменений и улучшений много сделают, для того чтобы превратить Организацию Объединенных Наций в более эффективный орган глобальной системы международного сотрудничества.

189. Из моей оценки наших общих усилий в решении мировых проблем и роли Организации Объединенных Наций вы, наверное, заметили, что мы испытываем неослабевающее и постоянное доверие к нашей Организации. Все вопросы, которые рассматриваются здесь, ни в какой мере не являются альтернативой системы Организации Объединенных Наций в наших усилиях построить новый и лучший мир, какой бы далекой от совершенства она ни казалась ее критикам.

190. По этой причине Индонезия, которая многим обязана Организации Объединенных Наций со времени своего рождения, в свою очередь в пределах своих ограниченных возможностей постоянно поддерживала программы и усилия Организации Объединенных Наций в наших поисках более мирного, справедливого и лучшего мира. Мы делали это, потому что, как бы там ни было, мы, государства-члены, являемся Организацией Объединенных Наций.

191. По мере приближения к новому десятилетию нам в этой Организации следует извлекать уроки из ее неудач в прошлом и набирать силу из ее успехов, для того чтобы идти вперед в наших поисках более мирного, процветающего и справедливого мира. Организация Объединенных Наций, то есть мы сами, не может позволить себе потерпеть поражение.

192. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляя слово следующему оратору, министру иностранных дел Чехословацкой Социалистической Республики, я пользуюсь случаем, чтобы передать ему, а через него правительству и народу Чехословацкой Социалистической Республики наши глубокие соболезнования в связи с кончиной

бывшего президента Чехословакии генерала армии Людвиг Свободы.

193. Г-н ХНЁУПЕК (Чехословакия): Уважаемый г-н Председатель, разрешите мне выразить самую искреннюю благодарность за ваше соболезнование, выраженное в адрес нашей страны по поводу кончины известного чехословацкого государственного деятеля, нашего бывшего президента, героя Чехословакии и Советского Союза генерала армии Людвиг Свободы. Народы нашей страны потеряли в его лице великого, храброго человека, с именем которого связана национально-освободительная борьба против фашизма, за социализм, за мир во всем мире. Память о нем останется навсегда в сердцах нашего народа.

194. Мы хотели бы воспользоваться возможностью высказать, что разделяем скорбь ангольского народа в связи с потерей преданного сына, самоотверженного борца за свободу народов Африки, президента Агостиньо Нето.

195. Уважаемый г-н Председатель, поздравляю вас, крупного политического деятеля и выдающегося дипломата Танзании, с вашим избранием на высокий и ответственный пост Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что вы успешно выполните возложенную на вас миссию и вместе с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций г-ном Куртом Вальдхаймом будете содействовать достижению позитивных результатов в нашей совместной работе.

196. Мы приветствуем принятие Сент-Люсии в члены Организации Объединенных Наций, которое бесспорно является не только свидетельством продолжающейся ликвидации остатков колониализма, но и усилением универсальности нашей Организации.

197. Если попытаться осведомленно и с заинтересованностью охарактеризовать международную обстановку — что собственно мы и делаем ежегодно с этой трибуны — то мы не можем на этот раз упустить из виду, что подходит к концу десятилетие, которое в отличие от предыдущих десятилетий, приобрело для нас, современников, можно сказать, решающее значение. Ведь в летописи нынешнего уже седьмого десятилетия нашего века — и в концентрированном виде в событиях последнего года отразилось буквально все, что мы могли и можем обозначить содержательным понятием «конкретизация разрядки».

198. Что же принес прошедший год? Что он показал?

199. В первую очередь доказательства того, что был вновь пробужден дух нового доверия в способность человечества обладать достаточной выдержкой в борьбе за судьбы мира. Что был освежен парализованный политический диалог. Что мы вновь могли быть свидетелями ряда смелых шагов, представляющих собой крупный политический вклад в мирное будущее всего мира. Что после некоторого перерыва был вновь достигнут обнадеживающий уровень глобальной стабильности. Что в течение одного года развалились антинародные режимы в Азии и Латинской Америке. Что политическая карта мира была дополнена

важными, направленными на сохранение мира переменами. Это в первую очередь.

200. Одновременно — и это не менее отрадно — в международном развитии удалось в значительной степени отблокировать некоторые тормозящие механизмы, приостановить развитие вредных тенденций, отбить сосредоточенные атаки самых реакционных сил против прогресса, социализма, демократии и национально-освободительного движения.

201. И более того, вопреки продолжающимся попыткам всякого рода нарушителей мира законсервировать остатки «холодной войны», им не удалось начислить добавочные проценты на эту обременительную ипотеку прошлого; вопреки их стремлению сохранить остатки закостенелого образа мышления, им не удалось заразить ими международную жизнь; несмотря на то, что они стремились проводить политику, идущую вразрез общей тенденции, им не удалось свести разрядку на нет; несмотря на то, что — как и на ее начальной стадии — они вновь маневрировали с недоверием, подозрениями, непониманием, интригами, провокациями, они не повернули ее вспять: да — вопреки всем западным, препятствиям и парализующим трудностям, мнимыми противниками разрядки на пути политики, развивающейся в правильном направлении, им не удалось сузить простор для ее развития, отместить ее и ввергнуть мир в катастрофу.

202. Итак, можно сказать, что прошлый год стал трудным испытанием разрядки на прочность, которое она стойко выдержала. Если в последнем десятилетии она постепенно становилась основополагающей тенденцией, то теперь она вновь доказала, что является продуктивной, четко определенной альтернативой перспективе человечества. Итак, самым основным для человечества является максимальное проявление решимости, дальновидности и выдержки для того, чтобы разрядка стала решающей тенденцией в укреплении структуры всеобщего мира и взаимовыгодного сотрудничества государств с разным общественным строем.

203. И если мы об этом заявляем сегодня, в 1979 году, ретроспективно сравнивая сегодняшний день как с периодом «холодной войны», так и с периодом зарождения разрядки, то это заявление обосновано.

204. Это нас радует тем более, что — как и в прошлом — у нас не было других стремлений, кроме последовательного продвижения по начатому пути мирной динамичной политики, открывая новые горизонты для широкого международного сотрудничества, ориентируя народы на то, что их сближает, а не на то, что их разъединяет, стойко преодолевая противоречия между ними; и таким образом мы заняли правильную позицию, которую историческое развитие оправдало.

205. Нам хотелось бы, чтобы однажды можно было сказать, что весь прошедший период был для судьбы разрядки в ее начальной стадии развития решающим. И что она не подвергалась деструктивному гегемонизму — этому явному отрицанию Уставом Организации Объединенных Наций подтвержденных мирных конструктивных отношений между государствами. И что, таким образом, этот сорняк в международных отношениях был раз и

навсегда повсеместно лишен питающей его почвы, достижению чего лучше всего способствовало бы эффективное международное соглашение, которое вчера предложил министр иностранных дел СССР Андрей Андреевич Громыко.

206. Поэтому мы полностью поддерживаем включение пункта «О недопустимости гегемонизма в международных отношениях» в повестку текущего заседания [A/34/243]. И как непостоянный член Совета Безопасности мы поддерживаем предложение, чтобы по этому вопросу высказался также этот главный орган Организации Объединенных Наций.

207. Итак, хотелось бы пожелать, чтобы вслед за первой стадией разрядки международной напряженности последовало значительное углубление этого процесса, характеризованного переходом от слов к делу, от тактических выжиданий к конструктивным переговорам. И в первую очередь к разрядке напряженности. Ведь гонка вооружений все еще продолжается.

208. Заключение Договора ОСВ-2, свидетельствующее о настойчивости, решимости, зрелой политической воле и огромной ответственности за все человечество, мы считаем многообещающим. Это крупнейшее событие наших дней убедительно подтвердило действенность неустанной и решительной миролюбивой ленинской политики Советского Союза и его усилий, направленных на углубление процесса разрядки, разоружение, на обеспечение мира во всем мире. И поэтому нам хотелось бы с этой трибуны подчеркнуть, как высоко мы ценим вклад Коммунистической партии Советского Союза, Советского государства и лично Леонида Ильича Брежнева в подготовку и успешное заключение этого Договора. Мы ценим и реализм американской стороны. Мы надеемся, что такая же рассудительность одержит верх и у тех, кто будет голосовать о ратификации этого Договора.

Заместитель Председателя г-н Роландис (Кипр) занимает место Председателя.

209. Великая надежда всего человечества на то, что навсегда будет устранена угроза мирового ядерного конфликта, была бы, таким образом, вновь возрождена. Были бы созданы более благоприятные условия для конкретных переговоров о целом комплексе предложений по разоружению, касающихся ядерного и обычного оружия, а также мер, направленных на укрепление доверия между государствами, включая подписание Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях.

210. Ведь мы хорошо знаем, какое благотворное влияние принесло до сих пор все, что удалось на этом пути достичь. И пока это лишь незначительная доля возможностей, которые представляют развитие разрядки.

211. Но для этого необходимо раз и навсегда избавиться от иллюзии, что прочный мир и безопасность могут сосуществовать с огромными запасами средств массового уничтожения. Что без разоружения можно успешно решить жизненно важные, общечеловеческие проблемы, начиная с нового экономического порядка, обеспечения продовольствием, в котором так нуждается человечество, развития новых источников энергии, ликвида-

ции опасных заболеваний, охраны окружающей среды, удовлетворения духовных и культурных потребностей человечества, включая достижения в завоевании космоса.

212. Как страна, хорошо знающая цену мира, мы знаем, что не одна только война, но уже само ощущение ее возможности уводит стремление человечества от решения самых насущных проблем нашей эпохи.

213. Договор о запрещении радиологического оружия, который представлен совместно СССР и США и который мы горячо поддерживаем [см. A/34/, пункт 56 (2)], является новым доказательством того, что проблему разоружения можно действительно решать и разрешить.

214. Поэтому Чехословакия будет и впредь уделять первоочередное внимание прекращению гонки вооружений и разоружению. Мы готовы вести переговоры по всему широкому спектру конкретных предложений. Вместе с нашими сотрудниками мы выдвинули в Московской Декларации Политического Консультативного Комитета Варшавского Договора от 23 ноября 1978 года известные инициативы⁶, реализация которых означала бы решительный перелом в переговорах о прекращении гонки вооружений и разоружении.

215. Мы не пожалеем ни сил, ни труда, чтобы постепенно достичь этой цели. Мы намерены терпеливо и настойчиво вести переговоры со всеми партнерами о наших и их предложениях. В любом месте. На любом уровне. Включая самый высокий. Мы готовы с творческим подходом содействовать справедливым усилиям государств, направленным на то, чтобы нам наконец-то удалось достичь ощутимого прогресса в этой ключевой области международной жизни.

216. Эту нашу готовность выразил наш президент Густав Гусак, когда он 1 мая сего года в Праге заявил о том, что «государствам следовало бы взять на себя обязательство — лучшего всего в Организации Объединенных Наций — конструктивно подходить к переговорам о разоружении и содействовать созданию международной атмосферы, благоприятной для скорейшего достижения желаемого прогресса».

217. Поэтому наша страна предлагает проект Декларации о международном сотрудничестве в целях разоружения [A/34/141/Add.1, приложение]. Мы разработали этот проект, исходя из глубокой и объективной оценки многолетнего практического опыта в вопросах переговоров о разоружении. А также из необходимости всесторонне активизировать комплексную реализацию целей, решений и рекомендаций, единодушно принятых всеми нами на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

218. Более чем за год, истекший уже со времени Специальной сессии достигнуты кое-какие успехи. В этом году мы будем обсуждать первый отчет Комитета по разоружению [A/34/27], работающего уже в новом, расширенном составе. Но наступило время, чтобы мы, преодолевая все трудности,

⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1978 года*, документ S/12939, приложение.

которые окажутся на этом пути, перешли к конкретным мерам и соглашениям.

219. Именно поэтому мы стремимся дать новый импульс созданию еще более благоприятного климата для скорейшего претворения в жизнь итогов Специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению и поэтому также в проекте Декларации мы подчеркиваем совершенно ясный и обязывающий факт, что подлинно историческую ответственность за устранение войны из жизни людей несут сегодня правительства всех государств мира. Ответственность, которая должна найти свое проявление в принятии эффективных и решительных мер, ведущих к достижению всеобщего и полного разоружения,— того извечного идеала человечества, который имел в виду и великий чешский мыслитель XVII века Ян Амос Коменский (Комениус), когда он в своем пользующемся мировой известностью гигантском труде «Об исправлении дел человеческих» писал, что «...Оружие должно быть уничтожено, чтобы не существовало вражды и войн, ибо война никакого спасения не приносит, кроме угрозы огнем, сталью и разрушения государств».

220. Но тогда о разоружении могли лишь мечтать. Сегодня мы уже ведем переговоры. А завтра нам надо действовать. Поэтому, внося проект декларации — можно сказать, кодекс политических принципов, которыми государствам следовало бы руководствоваться в интересах целеустремленного, действительного, конструктивного и постоянного сотрудничества в области разоружения,— мы стремимся содействовать созданию одного из возможных оперативных инструментов для обеспечения бесперебойного хода и достижения результатов на ведущихся ныне и будущих переговорах о разоружении.

221. Нашей целью вовсе не являются словесные заявления о добрых намерениях или просто механическое введение новых принципов. Мы стремимся к тому, чтобы все существующие правила были приведены в полное соответствие и объединены в одном систематизированном документе, который был бы пригоден для универсального пользования на любом форуме о разоружении, на любом политическом уровне. Чтобы таким образом подкрепить и методическую сторону анализа и синтеза того, что способствует достижению успехов на переговорах о разоружении, и, с другой стороны — того, что является тормозом или даже наносит им ущерб.

222. Чтобы такие предпосылки процесса разоружения, какими являются упрочение, развитие, углубление и интенсификация международного сотрудничества, стали фундаментальным политическим и моральным законом поведения государств. Независимо от их географического положения, их принадлежности к той или иной общественно-экономической системе.

223. Мы глубоко убеждены в том, что наше предложение прочно связано с усилиями народов, направленными на установление прочного мира и обеспечение международной безопасности. Что оно отражает единую волю мирового сообщества найти надежные решения неотложных проблем разоружения. Мы уверены, что оно получит на

нынешней сессии конструктивную поддержку со стороны государств — членов ООН.

224. Международный мир и безопасность всегда были неразрывно связаны с судьбами Европы. Здесь зародилась политическая разрядка, и здесь она наиболее продвинулась вперед. Поэтому и военной разрядке следовало бы как можно больше усилиться. Нам хотелось бы, чтобы черная кухня алхимиков войны превратилась в полезную лабораторию мира и сотрудничества, индикаторы которой будут показывать единственную константу — взаимную выгоду и непоколебимую систему равной безопасности для всех.

225. Имея в виду именно эту цель, мы совместно с другими государствами Варшавского Договора предлагаем немедленно заключить между участниками Хельсинкского совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе договор о неприменении первыми друг против друга как ядерного, так и обычного оружия. Мы считаем, что уже сегодня можно приступить к подготовке конференции о военной разрядке на политическом уровне при участии всех европейских государств, США и Канады. Эта важная инициатива, выдвинутая Комитетом министров иностранных дел Варшавского Договора в мае сего года в Будапеште⁷, открывает широкие возможности для делового обсуждения всех предложений, направленных на ослабление опасности военной конфронтации.

226. Как прямой участник венских переговоров о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, мы, разумеется, глубоко заинтересованы в достижении на них заметного прогресса. Но прогресс может быть достигнут лишь в том случае, если наши партнеры пересмотрят свою концепцию «сначала довооружиться, а потом разоружиться». Ведь, например, новейшие планы об ускоренном размещении в Западной Европе так называемого евростратегического оружия нельзя расценивать иначе как дальнейшее затягивание гордиева узла.

227. Несмотря на эти «атмосферные помехи», политический климат в Европе стал уже здоровее. И мы прилагаем усилия для того, чтобы новый вклад принесла и предстоящая мадридская встреча, прежде всего в области военной разрядки. Чтобы таким образом еще эффективнее содействовать осуществлению Заключительного акта Хельсинкского совещания. Чтобы еще больше распахнулись двери для взаимовыгодного и равноправного сотрудничества, как об этом свидетельствуют и положительные итоги работы сессии ЕЭК в этом году и созов общеевропейского конгресса по охране окружающей среды.

228. Развивая двусторонние отношения, мы стремимся всесторонне содействовать этому процессу. По нашему мнению, более частые встречи представителей стран, подписавших Заключительный акт совещания в Хельсинки, содействуют его дальнейшему творческому возрождению и обогащению новыми импульсами, направленными на поддержание мира.

⁷ Там же, тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года, документ S/13344.

229. Осознание этого, усиленное спецификой нашего географического положения, как и объективно возникшие возможности, способствуют нормализации микроклимата отношений в Центральной Европе, прежде всего с нашими западными соседями.

230. Таким образом, в отношениях с Федеративной Республикой Германии, исходя из взаимной политической воли, заложенной в совместной декларации, подписанной президентом Густавом Гусаком и канцлером Гельмутом Шмидтом во время прошлогоднего официального визита главы нашего государства в Бонн, мы находимся в процессе практического развития конкретных взаимоотношений. Мы глубоко заинтересованы в том, чтобы он и впредь позитивно и непрерывно продолжался.

231. С соседней Австрией мы конструктивно, с сознанием перспектив многолетней стабильности решили все волнующие нас вопросы. Процесс возобновления контактов на основе добрососедских отношений был успешно завершён визитом президента Рудольфа Кирхшлегера в нашу страну в марте сего года. В результате этого визита мы установили взаимовыгодное сотрудничество.

232. Впервые со времени образования самостоятельного государства — то есть более шести десятилетий — мы полностью нормализовали отношения со всеми нашими соседями, включая тех, общественный строй которых отличается от нашего, чего не удавалось достичь даже тогда, когда этих различий не существовало. Это является нашим активным вкладом в мирную реконструкцию положения в Центральной Европе.

233. В этой связи хотелось бы отметить, что мы все более активно обогащаем процесс разрядки путем расширения взаимовыгодного сотрудничества и с многими другими европейскими странами. Будучи государством — членом Совета Экономической Взаимопомощи, со времени основания которого в этом году истекло 30 плодотворных, мирных, созидательных лет, мы активно углубляем наше всестороннее сотрудничество с азиатскими, африканскими и латиноамериканскими странами. Мы выражаем нашу глубокую симпатию и искреннюю поддержку в их стремлениях к укреплению политической и достижению экономической независимости, к установлению справедливых международных экономических отношений, обеспечивающих их экономическое и социальное развитие, то есть таких отношений, которые были бы одновременно моделью равноправного, демократического и взаимовыгодного сотрудничества всех государств с различным общественным строем.

234. Мы приветствовали итоги шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая состоялась недавно в Гаване. В них отражено новое свидетельство того, что источник силы и действенности этого движения заложен в его единстве, в защите справедливого дела народов, борющихся за освобождение от политического, экономического и социального гнета. В борьбе за укрепление мира и международной безопасности, за разоружение, разрядку и против империализма, расизма и неокOLONиализма.

235. Не только гонка вооружений подрывает мир и безопасность в мире. Острое воспаление организма

разрядки вызывают очаги напряженности, старые и новые болезненные конфликты в различных районах мира. Чехословацкая общественность и наше правительство — как и все миролюбивое человечество — решительно осудили агрессию против социалистического Вьетнама, инспираторы которой в полном противоречии с положениями Устава ООН и международным правом стремились и до сих пор стремятся возвести «военные уроки» в норму поведения в отношениях между государствами.

236. С этой высокой трибуны мы вновь выражаем свою твердую поддержку народам Вьетнама, Лаоса и Народной Республики Кампучии, которые после стольких лет опустошительных агрессивных войн страстно жаждут мира и стремятся в спокойной обстановке строить справедливое и миролюбивое общество.

237. Признание так называемых «полномочий» представителей самим кампучийским народом низвергнутого варварского режима Пол Пота, уникального в истории своей политикой истребления собственного народа, мы считаем в высшей степени достойным сожаления. Оно идет вразрез с духом и целями нашей Организации, подрывает ее авторитет и престиж и находится в принципиальном противоречии с политической реальностью. Наша принципиальная позиция однозначна. Место Кампучии в этой организации должны занять представители, назначенные Народным Революционным советом Народной Республики Кампучии, который является законным правительством этой страны, и он единственный в состоянии выполнять обязанности государства — члена ООН.

238. Интересам народа Кампучии, миру и безопасности народов Юго-Восточной Азии и миссии Организации Объединенных Наций не отвечают ни попытки интернационализировать несуществующий так называемый кампучийский вопрос и вмешиваться таким образом в противоречие с Уставом ООН — во внутренние дела Народной Республики Кампучии.

239. Столь же решительно мы выступаем против попыток злоупотреблять в политических целях пропагандой против Вьетнама об искусственно созданной проблеме так называемых вьетнамских беженцев.

240. Мы приветствуем открытие переговоров между СССР и Китаем о нормализации взаимоотношений. Это сможет принести пользу не только обеим странам, но и поспособствовать укреплению мира в Юго-Восточной Азии и во всем мире.

241. Нас продолжает беспокоить положение дел на Ближнем Востоке. Изо дня в день становится всё яснее, что сепаратный договор между Египтом и Израилем и попытки обойти урегулирование, отвечающее справедливым интересам всех народов этого кризисного района, чреваты самыми серьезными последствиями.

242. Поэтому мы вновь подчеркиваем, что в круговороте противоречивых событий на Ближнем Востоке надежду на успех имеет одно лишь комплексное решение: вывод израильских войск со всех оккупированных в 1967 году территорий и обеспечение прав палестинцев, включая их право на создание собственного государства, а также

права всех стран этого района, не исключая Израиль, на независимое и безопасное существование.

243. Мы также убеждены, что и жгучую проблему Кипра нельзя решить иначе, как на основе уважения суверенитета, независимости, территориальной целостности и неприсоединения Республики Кипр.

244. Мы поддерживаем также усилия Корейской Народно-Демократической Республики, направленные на мирное демократическое воссоединение Кореи, и требуем вывода всех иностранных войск из южной части страны.

245. Мы решительно отвергаем новые попытки колониальных и расистских режимов юга Африки консервировать и отдалять свою объективно неизбежную ликвидацию. Активно, действительно и последовательно поддерживаем борьбу народов юга Африки за свободу и независимость. Мы выражаем нашу солидарность СВАПО, единственному законному представителю народов Намибии. Мы вновь заявляем о нашей полной и всесторонней поддержке единственному действительному представителю народа Зимбабве — его Патриотическому фронту. Мы выступаем за комплексную активизацию борьбы против апартеида, включая бескомпромиссные экономические санкции согласно главе VII Устава, которые должны были бы, наконец, заставить режим ЮАР уважать ООН. Мы будем и впредь стремиться к тому, чтобы Организация использовала все свои полномочия и не позволила бы расистам осуществлять опустошительные нападения на соседние государства, которые все еще безнаказанно продолжаются.

246. Я считаю, что с этой трибуны нет наверное необходимости упоминать о простой истине, согласно которой, если мы захотим что-нибудь подвигнуть разрушению, достаточно нам всего лишь сложить руки. Все остальное придет само. Поэтому в борьбе против эрозии и обесценивания уже достигнутых ценностей мира и всемирной безопасности мы намерены неустанно прилагать все усилия к совместному эффективному поиску новых путей. Тем более, что созрело время, когда мы должны прокладывать путь новым инициативам, исключая возможность нового апокалипсиса. Продвигаться вперед, преодолевая все препятствия, к великим идеалам мира, разрядки и сотрудничества. Создавать историю сегодняшнего дня для мирного будущего. Так, чтобы и ООН — этот неизменный всемирный форум — оправдывала надежды, которые на нее возлагает все миролюбивое человечество. Чтобы, таким образом, она закрепила основу, на которой возвышается здание международного мира и безопасности.

247. Г-н КОРНЕР (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*) : Г-н Председатель, как член Содружества Новая Зеландия рада приветствовать Сент-Люсию в Организации Объединенных Наций и искренне поздравить представителей Сент-Люсии на данной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся на то, что вместе с делегацией Сент-Люсии мы будем содействовать выполнению целей Организации.

248. Я рад поздравить вас и других членов Бюро с вашим избранием на пост Председателя настоящей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Об-

единенных Наций. Я был бы признателен, если бы вы особо передали мои поздравления Его Превосходительству послу Салиму, Председателю сессии. Новая Зеландия ценит тесные узы с Объединенной Республикой Танзанией. Мы совместно, как партнеры действуем в рамках содружества. Мы восхищаемся вашей страной — Танзанией, которая самостоятельно борется за социально-экономический прогресс. Мы восхищаемся тем, как Танзания участвует в движении за самоопределение не только в Африке, но и в движении всех народов. Мы, новозеландцы, особенно ценим ту помощь, которую посол Салим, как Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, оказывал нам, когда мы лояльно и последовательно стремились содействовать принципу самоопределения в малых островных территориях юга Тихого океана, которые были с нами ассоциированы.

249. Г-н Салим имел возможность увидеть, насколько отдаленными и изолированными являются острова Тихого океана. Новая Зеландия отдалена от тревожных районов мира. Эта географическая изоляция, однако, не отрезала нас от влияния международных событий. В этом году мы с вниманием и озабоченностью следили за событиями в трех районах нестабильности: на Ближнем Востоке, на юге Африки и в Юго-Восточной Азии. Мы приветствовали политический прогресс, достигнутый на Ближнем Востоке, хотя он и был незначительным. С другой стороны, мы испытывали чувства огорчения по поводу продолжающейся эскалации цен на нефть, поскольку это подорвало усилия по созданию стабильного мирового экономического порядка и нанесло ущерб экономике многих стран. Мы принимали участие в Совещании глав правительств стран Содружества наций в Лусаке, в усилиях Сообщества наций, направленных на выход из тупика в вопросе о Родезии. Но наша непосредственная озабоченность, и это естественно, связана с конфликтом, который происходит на территории, расположенной ближе всего к нам. Трагические события в Индокитае вызвали у нас самую большую озабоченность. Здесь мы явились свидетелями продолжающегося вооруженного конфликта. Огромное число людей вынуждено было покинуть эту территорию. Голод и страдания стали обычным жизненным явлением. Военные действия продолжаются и могут еще распространиться. И без того отчаянная нехватка продовольствия грозит ухудшением. Положение скорее напоминает катастрофическое.

250. Правительство Новой Зеландии глубоко обеспокоено этими событиями. В силу конфликта в Индокитае произошел раскол Юго-Восточной Азии: сейчас пропасть недоверия разделяет государства Индокитая и членов АСЕАН.

251. Новая Зеландия имеет тесные дружеские контакты с пятью странами, входящими в АСЕАН. Мы приветствуем быстрое достижение прогресса в развитии их экономики и в повышении жизненного уровня народа. Это было замечательным достижением. АСЕАН стал существенной силой в международных отношениях. Он смог внести важный вклад в дело стабилизации региона. Но чем дольше продолжается конфликт, тем большая возникает опасность того, что великие державы вновь будут

втянуты в него и утвердятся в этом районе. Чем дольше продолжаются военные действия в Кампучии, тем большая возникает опасность в распространении этих военных действий на Таиланд. Конфликт в Индокитае угрожает не только процветанию стран — членов АСЕАН, но также и их эффективности в качестве влиятельной силы для дела мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

252. В этом году были сделаны 2 попытки разрешить конфликт применением силы. И ни одна из них не удалась. Причина этого ясна. Конфликт связан с глубокими вопросами — давнишней враждебностью, возникшей опять в силу недавних действий, которые получали поддержку за пределами Индокитая. Чувство национализма слишком сильно, для того чтобы какая-либо одна сторона навязывала насильно свою волю другой стороне. Мир будет восстановлен лишь тогда, когда страны района, страны Индокитая, а также их соседи научатся уважать независимость и территориальную целостность друг друга, как они обязались это сделать при вступлении в члены Организации Объединенных Наций.

253. Не могут оправдываться такие действия, когда правительства посылают вооруженные силы в другую страну против воли народа этой страны и изгоняют огромное число своего собственного народа, с риском для жизни, находясь в открытом море. Со всей очевидностью было продемонстрировано, что правительственная политика может стимулировать и может замедлить поток беженцев. Если этот отчаянный поток людей вновь хлынет, мир узнает, кто будет за это нести ответственность. Однако, если это явление прекратится раз и навсегда, то может начаться процесс политических переговоров. Если будет осуществлен вывод вооруженных сил, то можно предусмотреть и нормализацию отношений. Огромная задача оказания помощи для страдающих народов Индокитая сможет проводиться без каких-либо либо препятствий.

254. Новая Зеландия всегда утверждала, что самой срочной необходимостью является работа по выработке политического урегулирования. Эта потребность сегодня является как никогда острой. Любое урегулирование должно основываться на том факте, что в Индокитае существуют три отдельные страны, каждая из которых имеет свои собственные национальные традиции. Эти три страны должны находиться в тесном контакте друг с другом. На практике это означает, что не может быть мира до тех пор, пока не будет гарантирована независимость Кампучии, и Кампучия не будет готова сотрудничать со своими соседями.

255. Правительство Новой Зеландии принимает в качестве логичного решение, принятое Генеральной Ассамблеей по вопросу о полномочиях Кампучии [4-е заседание]. Это не означает, что мы одобряем каким-либо образом политику режима Пол Пота. Этот режим был самым тираническим режимом. Он пресловуто известен своей жестокостью, своим полным игнорированием самых основных прав человека в своей стране. Тем не менее это было законное правительство Кампучии, и оно было признано международным сообществом. Оно же нельзя сказать о режиме, возглавляемом Хенг Самрином. Этот режим был создан иностранными вооруженными силами, он не смог продемонстри-

ровать свою независимость. Основная цель любого политического урегулирования должна заключаться в том, чтобы позволить народу Кампучии свободно выразить свою волю без доминирующего присутствия иностранных войск. Он должен иметь возможность решить вопрос о своем будущем. До тех пор пока не возникнут такие условия, правительство не видит никаких причин для изгнания нынешних представителей Кампучии или принятия другой делегации.

256. Тем временем мы сталкиваемся с практической проблемой, проблемой устранения последствий продолжающегося конфликта. По одному аспекту этой проблемы Организация Объединенных Наций уже приняла некоторые эффективные меры. Совещание, созванное Генеральным секретарем в Женеве в июле месяце, смогло мобилизовать значительно возросшие ресурсы для оказания помощи беженцам из Индокитая. Правительство моей страны приветствует инициативу Генерального секретаря. Мы играем свою роль в той программе, которую он начал. Мы также отметили с удовлетворением сокращение потока беженцев после созыва Совещания. Это свидетельствует о том, что правительство Вьетнама признало свою ответственность. Поэтому мы можем надеяться на то, что не будет повторения трагедии, свидетелем которой мы были в начале этого года.

257. В настоящее время самой острой гуманитарной проблемой является проблема Кампучии. Продолжающиеся военные действия после внутренних беспорядков последних лет вынудили покинуть территорию большое число населения. В значительной степени были прерваны поставки продовольствия. Вскоре около 10 процентов населения страны может очутиться на грани голода. Голод принесет с собой новую волну отчаявшихся беженцев, которые будут бежать в Таиланд. Международное сообщество должно предотвратить начало такой катастрофы. Необходимо еще одно огромное его усилие. Немедленно должны быть предоставлены продовольствие и медикаменты. Новая Зеландия готова проявить солидарность в этих усилиях.

258. Мы не забываем того, что в других регионах также происходят массовые перемещения народов. Некоторые из подобного рода ситуаций, как бы это трагично не было, существуют давно. И здесь поиски решения конфликтов, вызывающих человеческие страдания на основе переговоров, должны стоять во главе угла данной Ассамблеи.

259. На юге Африки имели место некоторые многообещающие события. Самым существенным из них было соглашение, достигнутое главами правительств стран Содружества наций в Лусаке в прошлом месяце. После этого последовала Лондонская конференция по Зимбабве — Родезии. Премьер-министр моей страны, подчеркивая свою поддержку соглашению, достигнутому в Лусаке, направил послание всем 24 делегациям, собравшимся в Лондоне на конференцию. Он заявил:

«Путь к мирному урегулированию сейчас для вас открыт. Именно вам — каждому и всем — предстоит внести свой вклад в окончательный этап и привести свою страну к независимости, миру и стабильности. Я не свожу до минимума трудности, лежащие перед вами, но я надеюсь, что вы будете постоянно помнить о том, что

судьба миллионов ваших мужчин, женщин и детей сейчас и в будущем в ваших руках и только в ваших руках».

260. Новая Зеландия надеется, что при помощи этой лусакской инициативы, которая вновь подчеркивает ценность ассоциаций по содружеству, одна область юга Африки наконец достигнет мирной и законной независимости.

261. Правительство Новой Зеландии также испытывает чувство удовлетворения тем, что консультации, начатые пятью западными странами свыше двух лет назад по Намибии, были возобновлены. Сейчас существует возможность для окончательной, законной независимости намибийского народа.

262. Но если существуют перспективы на мирное решение двух из проблем юга Африки, то третья — существование нетерпимой системы апартеида все еще сохраняется в Южно-Африканской Республике. Новая Зеландия присоединяется к остальному человечеству и призывает правительство этой многострадальной страны приступить к разрушению барьеров апартеида — этих баррикад, которые лишают основных прав человека и человеческого достоинства подавляющего большинства своего народа. Апартеид сеет семена трагичного и насильственного конфликта. Хотя бы по этой причине — а это не единственная из многих причин — члены Организации Объединенных Наций не могут оставаться спокойными до тех пор, пока риск этого конфликта не будет ликвидирован.

263. В своем вступительном заявлении [1-е заседание] Председатель призвал Ассамблею добиваться практических путей, а не способствовать росту резолуций, в поисках решений многих проблем, с которыми сталкивается сегодня мир. Нигде его совет не будет настолько приемлемым, как в отношении положения на Ближнем Востоке. Правительство Новой Зеландии считает, что драматические события последних двух лет, которые привели к соглашениям в Кэмп-Дэвиде и последующим переговорам между Египтом и Израилем, являются значительным достижением. Нынешние усилия лидеров этих двух государств должны получить возможность на достижение успехов. Мы признаем, что начался критически важный диалог. Цель международного сообщества сейчас — расширить этот диалог.

264. Правительство моей страны продолжает верить в то, что резолюция 242 (1967) содержит основной элемент для урегулирования путем переговоров. Эта резолюция остается основным фундаментом, на котором можно построить дальнейший процесс. Сейчас всеми признается, что поиски политического урегулирования на Ближнем Востоке должны включать участие палестинского народа. Права палестинцев, включая их право на самоопределение и создание независимого палестинского государства, если они желают этого, нельзя больше игнорировать.

265. Дорога к общеприемлемому, справедливому и прочному решению на Ближнем Востоке будет нелегкой. Поэтому важно, чтобы все заинтересованные стороны избегали грубых или провокационных актов. Мы полагаем, что продолжающееся создание израильских поселений на землях, окку-

пированных во время войны 1967 года, является таким актом. Недавние военные действия в Южном Ливане являются еще одним таким актом. Правительство Новой Зеландии отвергает политику упреждающих налетов со стороны Израиля также решительно, как оно отвергает и любой акт, который нарушает территориальную целостность Израиля. Дорога к миру хрупкая, здесь нужно проявлять гибкость.

266. 1979 год, может быть, был важнейшим годом для Международного сообщества в продолжающихся прениях по глобальной экономической реформе. Пятая сессия ЮНКТАД и токийский раунд многосторонних торговых переговоров были основными событиями, которые могут привести к новому переломному моменту в отношениях между Севером и Югом, но они завершились без окончательных результатов. Срочной задачей, стоящей перед Генеральной Ассамблеей, является нахождение возможности для восстановления динамичных прений по созданию нового международного экономического порядка. Международное сообщество сталкивается со жгучими, опасными экономическими проблемами. Экономические «побочные эффекты» острого роста в этом году цен на нефть уже стали мучительно очевидными для развитых и развивающихся стран. Процесс глобального экономического роста стоит перед перспективой серьезных потрясений. Медленные темпы экономического роста препятствуют продолжающемуся развитию расширенных «северных рынков» для «южных товаров» и наоборот. Неизбежным кажется все более тяжелое бремя внешних долгов для многих стран. Инфляция, безработица, диспропорция в отношении платежного баланса, протекционизм — все это результат глобальной экономической нестабильности. Срочная необходимость в развитии новых альтернативных источников энергии остается на заднем плане в финансовом отношении, а поэтому и в техническом отношении.

267. Ни одно правительство не надеется на то, что оно сможет спасти свою экономику полностью от последствий продолжающейся экономической болезни. Развивающиеся страны и все малые страны, полагающиеся на торговлю, включая мою страну, будут особенно уязвимы.

268. Перед лицом этой вероятности мы не можем больше позволить себе роскоши дискутировать о возможности новых форм глобального экономического сотрудничества, структурных приспособлений или организационных реформ. Настало время покончить с полемикой, бесплодными прениями, связанными с определениями, которые до сих пор характеризовали диалог между Севером и Югом. Давайте же осуществим это, твердо понимая, что если мы не покончим с силами экономических и социальных изменений, то станем их жертвой.

269. Новая Зеландия ожидает от этой сессии Генеральной Ассамблеи, от специальной сессии, которая состоится в 1980 году принесения нового чувства целенаправленности незаконченной задаче по разработке стратегии глобального экономического управления. Мы полагаем, что эффективность этой стратегии и будущее благосостояние взаимозависимой глобальной экономики будет в значительной степени зависеть от успеха новых усилий по нахождению конструктивных решений в

двух исключительно важных секторах — торговле и энергетике.

270. Взрыв в мировой торговле в последней четверти века привел к огромному процветанию многие страны. Мы должны позаботиться о том, чтобы этот рост был поддержан на основе признания доктрины сопоставимых преимуществ и положительного наступления на силы протекционизма. Новая Зеландия не может согласиться с существованием двух различных правил: одно для старых промышленных производителей, а другое — для остальных, то есть для новых промышленных и сельскохозяйственных производителей. Сельскохозяйственный протекционизм проводится почти всеми промышленно развитыми странами во вред их потребителям и во вред международным эффективным производителям, таким как Новая Зеландия. Мы считаем, что это является отрицанием ответственности данного поколения в отношении создания эффективной производительной базы для грядущего поколения. Эта ответственность требует нового подхода, положительных политических изменений, основанных на принципах свободной многосторонней торговли.

271. Мы также должны научиться воспринимать вопросы энергетике в новом контексте и перспективе. Эксперты предсказывают, что в течение следующих десяти лет производительный потенциал нашей нынешней системы энергетике, основанной на нефти, достигнет своего потолка. Возникнет дополнительный рост в реальной стоимости нефти и крайне увеличивающаяся нехватка в отношении общих глобальных потребностей в импорте нефти. Поэтому здесь не может быть никаких возражений: мы должны стремиться к созданию новых систем энергии. Задача заключается в том, как мы сможем управлять переходным периодом. В связи с этим Генеральная Ассамблея уже приняла решение создать в 1981 году конференцию по созданию новых источников энергии. Новая Зеландия придаст огромное значение этой конференции. Она намечается принять в ней самое деятельное участие для обеспечения ее успеха. В то время, как многие важные вопросы энергетике лежат вне сферы деятельности этой конференции, тем не менее конференция имеет возможность внести важный вклад в определение новых систем энергии, от которой мы окажемся в большом выигрыше.

272. За свою короткую историю Организация Объединенных Наций часто проявляла инициативу в содействии достижению новых целей социальной справедливости, международного мира и расового равенства. Сейчас она должна определить новые нормы для глобального экономического сотрудничества. Новая Зеландия представляет себе это как эволюционный процесс. Но не все страны разделяют эту точку зрения. И все же, независимо от наших советов в отношении устранения экономической болезни мира, я уверен, что мы можем все согласиться с тем, что именно сейчас, здесь и настало время для того, чтобы подкрепить концепцию глобальной экономической взаимозависимости, о которой мы так долго говорим. Сейчас необходимо, чтобы в диалоге Север — Юг были не резолюции, а решительные действия.

273. Мы, в Новой Зеландии, осознаем чувство разочарования в отношении Организации Объеди-

ненных Наций и других международных экономических органов ввиду использования существующих механизмов. Мы искренне готовы принять предложения, касающиеся новых механизмов или новых методов работы, дающих нам возможность устранить препятствия, которые в настоящее время мешают нашим усилиям по созданию нового порядка в международном сотрудничестве. Недавнее заседание Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи проявило важную инициативу в этом отношении [см. А/34/34]. Такое предложение является выражением воли в нашей коллективной способности контролировать нашу судьбу в экономической области. Мы можем время от времени терять веру в механизм. Но мы не можем позволить себе терять веру в цели.

274. Другой важной темой повестки дня Генеральной Ассамблеи является проблема разоружения. Есть определенные области, которые обсуждались в ряде переговоров, проводимых в настоящее время, в которых существует настоятельная необходимость в том, чтобы закончить переговоры и достигнуть новых соглашений.

275. Среди них первостепенными является потребность заключения всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний. Тихий океан в течение многих лет является ареной для проведения испытаний ядерного оружия в атмосфере. Подземные испытания все еще проводятся в южной части Тихого океана и в других местах, несмотря на постоянные призывы к прекращению этих испытаний со стороны подавляющего большинства членов Организации Объединенных Наций. В прошлом году Генеральная Ассамблея установила график для заключения договоров [резолюция 33/71 Н IV]. К нашему сожалению, этот график был сорван. Это был разумный график, учитывая существенную договоренность, которая уже была очевидна по основным положениям такого договора. Проблемы, которые все еще остаются на пути к достижению договора, характеризуются как технические. Но в качестве участника Специальной сейсмической группы⁸, созданной для изучения некоторых потребностей системы контроля за соблюдением договора, мы должны открыто сказать, что проблемы в этой области, как нам кажется, не оправдывают дополнительных отсрочек. Заключение договора всеми признается как ключ к тому, чтобы прекратить как вертикальное, так и горизонтальное распространение.

276. Мы должны также поддерживать усилия, направленные на укрепление режима нераспространения. Мы продолжаем придавать огромное значение Договору о нераспространении ядерного оружия и всеобщей его поддержке. Некоторые государства по-прежнему остаются в стороне. Как им кажется, договор направлен против ядерных государств. Они также считают, что ядерные государства не соблюли обязательства, которые взяли на себя по Уставу, с тем чтобы содействовать контролю и ограничению своего ядерного арсенала, а также тому, чтобы усилить передачу ядерной технологии в мирных целях. Как бы там ни было,

⁸ Специальная группа научных экспертов для рассмотрения мер международного сотрудничества по обнаружению и идентификации сейсмических явлений.

поиски ядерного потенциала любым государством, которое в настоящее время не имеет ядерного оружия, должны неизбежно иметь самые серьезные последствия для региональной стабильности и глобальной безопасности. Ни одна страна не усилит своей безопасности этими средствами.

277. Какими средствами международное сообщество может развеять опасения, которые способны привести страну к тому, чтобы по-прежнему не сделать своего выбора? Международное сообщество может поощрять и поддерживать усилия по устранению разногласий внутри региона, а еще большее может быть сделано на глобальном уровне. Ядерные государства были готовы сделать одностороннее заявление в отношении неприменения ядерного оружия или угрозы его применения против неядерных государств. Каждое государство, однако, квалифицировало свое заявление по-разному, не преуменьшая перед собой стоящих на пути трудностей. Новая Зеландия поддержала бы дополнительное изучение вопроса, с тем чтобы объединить эти заявления, придав им коллективную и в конце концов обязательную силу.

278. Новая Зеландия приветствовала в качестве важного шага по ограничению ядерного арсенала подписание Соглашения ОСВ-2 Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик. Подобно другим, мы надеемся, что оно скоро будет ратифицировано. Мы также надеемся на дополнительные раунды переговоров, которые приведут не только к сокращению ядерных вооружений, но и к соответствующим ограничениям в области обычных вооружений. Именно от успеха этих усилий и от растущего доверия, вызванного этим успехом, зависит достижение прогресса в других областях. Было бы трагическим парадоксом, если бы принятие ограничений в одной области привело бы к давлению с целью увеличения потенциала других. Народы повсюду законно ожидают, что процесс сокращения вооружений станет необратимым, что ресурсы, расходуемые в настоящее время на оборону, будут направлены на то, чтобы уменьшить страдания, содействовать благосостоянию людей.

279. Наконец, правительство Новой Зеландии хотело бы воздать дань уважения Организации Объединенных Наций за проявленную ею руководящую роль в области прав человека. В Международных пактах мы имеем механизм для подлинного продвижения вопроса о правах человека. В прошлом году в общих прениях⁹ премьер-министр Новой Зеландии выразил наше намерение ратифицировать оба пакта. Мы это сделали и комиссия по правам человека Новой Зеландии среди прочих задач ставит задачу контроля над их выполнением. В результате достигнут значительный прогресс в положительных программах действий для улучшения положения меньшинств, где это необходимо, и внедрения новой процедуры и практики, которая поможет женщинам занять свое достойное место во всей национальной жизни. Международный год ребенка дал возможность для спонтанных действий, с учетом потребностей детей.

280. Мы гордимся своими достижениями в области прав человека, но мы не остановимся на достигнутом. По мере того, как развивается наше многорасовое общество, новые знания, полученные отчасти в результате международного контроля, с которым мы согласились в качестве стороны, подписавшей пакты, обязывает нас прилагать все новые усилия, с тем чтобы улучшать нашу работу в этой области.

281. Новая Зеландия желает этой Ассамблее успеха в ее важной работе.

282. Г-н ПАСТОР (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить глубокое удовлетворение назначением посла Салима на пост Председателя данной Ассамблеи. Эффективность, с которой он направлял работу Специального комитета по вопросам деколонизации, его высокие личные и профессиональные качества представляют собой позитивный вклад, который он внесет в работу данной сессии. Более того, он представляет Объединенную Республику Танзанию, страну, с которой Аргентина поддерживает самые теплые отношения.

283. И я думаю излишне подчеркивать ту важную и положительную роль, которую играет сегодня Объединенная Республика Танзания и другие братские африканские республики в области международных отношений. Эта важная роль является одним из характерных элементов послевоенного периода, и она внесла свой вклад в стабилизацию и демократизацию международных отношений. Правительство Аргентины убеждено в том, что растущее активное участие стран Африки в международной жизни является важным фактором для решения серьезных политических, социальных, экономических конфликтов, которые стоят перед современным миром и которые угрожают мирному сосуществованию стран.

284. Правительство моей страны также хотело бы послать поздравления предшественнику г-на Салима г-ну Индалесио Льевано Агирре, который столь эффективно выполнял обязанности Председателя Ассамблеи на тридцать третьей сессии, и с чьей страной, Колумбией, Аргентинскую Республику объединяют тесные братские узы.

285. Выполняя положение о принципе универсальности, Генеральная Ассамблея в качестве нового члена данной Организации несколько дней назад приняла новую латиноамериканскую страну Сент-Люсия, чью недавно приобретенную независимость и вклад в работу нашей организации мы приветствуем. Мы передаем правительству и народу Сент-Люсии наши горячие поздравления, а ее делегации нам хотелось бы пожелать развития тесного и плодотворного сотрудничества между этой страной и другими странами в рамках Организации Объединенных Наций.

286. Основной задачей является сохранение мира, что объединяет здесь представителей 152 стран, который не может и не должен рассматриваться как просто отсутствие военных конфликтов. Укрепление мира и упрочение международной безопасности предполагает нечто большее. Мир представляет собой такое положение, при котором отсутствуют конфликты, противоречия, недоверие и попытки с целью навязать свои политические,

⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пленарные заседания, 7-е заседание, пункты 27—54.*

экономические или идеологические условия и когда будет царить взаимопонимание, согласие и сотрудничество. Необходимо расширять и углублять процесс разрядки, который был начат несколько лет назад. Другими словами, необходимо полностью воплотить в жизнь цели и положения, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций.

287. С учетом этой перспективы мы рассматриваем ряд основных событий, которые произошли в мире с момента последней сессии, что не позволяет нам быть весьма оптимистичными. Появились новые источники напряженности в различных регионах и районах, что открывает возможность для дальнейшего создания конфронтации.

288. Скрытые методы для проникновения и стабилизации, которые служат четко определенным целям, проявляются практически постоянно, превращая в мертвую букву часто повторяемые принципы, как невмешательство во внутренние дела государств. Нигилистическое насилие, которое ставит целью разрушение свободных обществ, неспособных должным образом реагировать на это насилие, затрагивает даже тех, которые предоставляют убежище террористам, изгнанным из других стран, веря в то, что они не будут прибегать к преступным действиям.

289. Этот последний аспект данной довольно мрачной картины также связан с вопросом о правах человека, искаженный подход к которому внесет дополнительный аспект в эти тревожные факторы. По сути дела благородное дело защиты этих прав несправедливо используется как политическое оружие для того, чтобы повлиять на отношения между государствами. Искреннее доверие государств поставлено под удар, в то время как обвинения, бросаемые им эмигрантскими группами, занимающимися террором, принимаются за чистую монету. Более того, без твердого понимания реальностей, которые не являются их собственными, очень часто передаются официальные точки зрения, проникнутые духом субъективизма в отношении суверенных решений, принятых другими странами в их внутренних делах в нарушение самых элементарных норм международного сосуществования.

290. Любопытно, что многие из стран, которые стали самозванными судьями поведения других, удобно прибегают к потере памяти, когда речь идет об открытом нарушении прав человека, которое они совершили всего несколько лет назад. Если мы начнем здесь судебный процесс и начнем искать виновных, то недавние события представят нам больше чем достаточно примеров, которые превратят тех, кто обвиняет сегодня, в обвиняемых.

291. Мы хотим быть объективными, когда выражаем нашу точку зрения. Мы считаем, что защита прав человека является одним из основных достижений цивилизованного мира, а не спорным вопросом какой-либо страны, или группы стран в особенности. В связи с этим мы выражаем решительную поддержку любым мерам, которые будут приняты с общего согласия Организации Объединенных Наций для того, чтобы усилить права и достичь постоянного прогресса в этой области. Но с одинаковой твердостью мы отвергаем любую

попытку воспользоваться взволнованным чувством, которое возникает, когда эти права используются в недобрых политических целях.

292. Рассматривая защиту прав человека как совместное дело представленных здесь государств, мы должны вспомнить суть резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи. В этой резолюции совершенно справедливо отмечается, что необходимо искать решение этих проблем в глобальном масштабе, учитывая контекст различных обществ, в которых они существуют и необходимость содействовать развитию чувства достоинства человеческой личности в тесной связи с политическим, экономическим и социальным развитием каждой страны. Изоляция индивидуумов от этой реальности, отрицание наличия особых обстоятельств в каждом обществе или восприятие прав человека как абстракции, отличающейся от других прав и обязанностей, необходимых для любой нации, было бы равноценным обречь на неудачу все усилия по достижению прогресса в этой области.

293. Подобная концепция, которую Аргентина поддерживает, недавно была вновь подтверждена на шестом Совещании глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившем в Гаване с 3 по 9 сентября 1979 года. Необходимо еще раз об этом повторить, поскольку ряд стран упорно отрицает общие положения и отказывается сотрудничать в создании политических и экономических условий, которые улучшили бы жизнь всего человечества. Различные органы Организации Объединенных Наций, включая Секретариат, должны полностью принять букву и дух этой резолюции, если мы хотим сохранить доверие к нашей организации и веру в нее.

294. Бесспорно, что как подоплеку большинства проблем и международного кризиса локального характера можно назвать соперничество среди центров власти с целью сохранения, приобретения и увеличения зоны влияния и гегемонии, что играет значительную роль. Подобное положение непосредственно отразилось на гонке вооружений, проводимой сверхдержавами, и достигшей наивысших пропорций в качественном и количественном отношении.

295. Аргентина приветствует подписание второго Договора ОСВ между Соединенными Штатами и Советским Союзом. Мы хотели бы подчеркнуть позитивный характер данного документа, поскольку вступление его в силу может означать улучшение политического климата между этими странами и их соответствующими союзниками. С точки зрения сокращения ядерных арсеналов, результаты здесь довольно невелики и не оправдывают тех логических ожиданий, которые порождены длительной серией переговоров по этому вопросу. Подобный недостаток превышает двусторонние рамки, поскольку как мы ранее сказали, специальная сессия по разоружению, состоявшаяся 26 мая 1978 года, подчеркнула:

«...В любом общем ядерном конфликте между двумя великими державами ни для одной страны не будет никакой возможности объявить о своем нейтралитете, а ни в чем не повинные народы не смогут оставаться пассивными наблюдателями.

Всем им без исключения, хотя бы они того или нет, придется быть участниками всемирной войны и пострадать от ее последствий»¹⁰.

296. В то же самое время рост обычных видов оружия за последние годы в ряде острых точек земного шара создает постоянную угрозу безопасности из-за отсутствия баланса и приводит к принятию мер по контр-балансу — все это вызывает наше глубокое беспокойство. Я имею в виду, в частности, здесь Центральную Европу, Ближний Восток и Индийский океан. Здесь опять-таки следует подчеркнуть особую ответственность Советского Союза и Соединенных Штатов. Разрядка должна таким образом проявиться в этих районах земного шара и выразиться в мудром подходе и в самоограничении военных расходов и одновременно должна привести к попыткам разрешить политические проблемы, которые, возможно, стали сейчас более сложными из-за усиления гонки вооружений.

297. В то время как великие державы продолжают накапливать оружие в таких масштабах, которые превышают разумный уровень законной защиты, некоторые промышленно развитые страны делают упор на второстепенные вопросы, с тем чтобы отвлечь внимание от серьезной угрозы, идущей от вертикального распространения. Необходимость предупредить появление новых ядерных государств является предлогом и подчеркивается с целью сохранения монополий на ядерную технологию в мирных целях посредством дискриминационной практики, что подвергает опасности международное сотрудничество в этой области. Генеральная Ассамблея ясно заявила в резолюции 32/50 о неотъемлемом праве развивающихся стран приобретать или совершенствовать подобную технологию в соответствии с их национальными приоритетами, интересами и экономическими и социальными нуждами.

298. Десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, впоследствии подтвердила эти концепции и рекомендовала, чтобы были предприняты новые усилия для достижения международного консенсуса, который позволил бы без какой-либо дискриминации во всеобщем порядке препятствовать распространению ядерного оружия [см. резолюцию S-10/2]. Во имя достижения этих целей необходимо отметить ответственность, которая лежит как на ядерных державах, так и на тех, которым нужна атомная технология для обеспечения источников энергии и ускорения их прогресса. Поэтому препятствия нераспространению, ограничению и коллективной практике, которая вызывает законное недоверие и мешает развитию наименее развитых стран, должны быть устранены.

299. Мы считаем, что более широкая демократизация международных отношений будет, по крайней мере, способствовать сокращению некоторых обсуждаемых здесь проблем. Единство судьбы человечества и, в конечном итоге, общность интересов всех стран являются фактом, который никто не может отрицать. Попытка добиться мира и безопасности в глобальном масштабе без обеспечения

сбалансированного развития всех народов является мифом, который не может существовать в наше время. Согласие с подобной ошибкой означало бы веру в то, что несправедливость может сохраняться и что в данный момент благосостояние немногих может поддерживаться за счет других.

300. Голод, нищета, болезни, наличие беженцев в различных частях земного шара, несомненно, носят глубокий гуманитарный характер, и наличие этих ситуаций вызывает политическую напряженность и ухудшение международных отношений.

301. Таково положение миллионов палестинцев, изгнанных из своих домов на Ближнем Востоке. Этот вопрос является чрезвычайно важным для справедливого и прочного решения проблем этого региона. Вот почему сегодня правительство Аргентины еще раз заявляет о своей убежденности в том, что пока не будут признаны и выполнены права палестинского народа, взаимоприемлемый мир на Ближнем Востоке будет по-прежнему оставаться утопией и все народы в этом районе мира будут страдать от тяжелых последствий такой реальности.

302. Другой серьезной проблемой, прямо связанной с поддержанием международного мира и безопасности, является положение, существующее на юге Африки, где вопросы Намибии и Южной Родезии, а также существование апартеида являются источником столь явных серьезных конфликтов, что их необходимо незамедлительно прекратить. Моя страна, позиция которой по этим вопросам хорошо известна, и более того, совпадает с позицией данной Организации, считает, что заинтересованные стороны должны приложить все необходимые усилия к тому, чтобы эти вопросы могли быть разрешены мирным путем, незамедлительно, на справедливой основе с помощью переговоров и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

303. Говоря о проблеме беженцев, я не могу не отметить, что Аргентина не ограничивается выражением солидарности лишь одними словами, она предпринимает конкретные шаги. Выражая сочувствие к судьбе тысяч беженцев из Юго-Восточной Азии, Аргентина открыла двери многочисленным группам беженцев, первая из которых уже прибыла в нашу страну. Встреченные гостеприимством нашего народа, в климате свободы и правопорядка, они могут забыть все свои страдания и начать лучшую жизнь. Таков еще один конкретный вклад, который мы сделали, подтвердив нашу приверженность делу защиты прав человека.

304. В течение многих десятилетий Латинская Америка находилась физически и морально далеко от серьезных конфликтов, которые развивались в других частях земного шара. Государства, входящие в наш регион, после борьбы за достижение независимости и установление своей национальной самобытности уже давно приступили к длительному процессу в направлении к интеграции, которому способствовало историческое и культурное наследие их народов, и которым руководили известные государственные деятели всех частей континента, видевшие в единстве наиболее надежное средство для сохранения своего национального наследия, которое было получено такой дорогой ценой.

¹⁰ Там же, десятая специальная сессия, Пленарные заседания, 5-е заседание, пункт 152.

305. Были предприняты многочисленные энергичные усилия для создания латиноамериканской системы, которая впервые в истории показала пример того, как суверенные государства заложили основу организованного существования в порядке регулирования гармоничного развития их взаимоотношений и сохранения их независимости и свободы. Мы с гордостью отмечаем, что латиноамериканские республики первыми провозгласили и претворили в жизнь основные принципы, на которых зиждутся международное право и справедливость, отраженные в Уставе Организации Объединенных Наций. Следует отметить, помимо прочего, юридическое равенство государств, уважение суверенитета и территориальной целостности, принцип невмешательства в их внутренние дела и разрешение споров мирными средствами.

306. Но Латинская Америка, несмотря на свою собственную организацию и уникальность, является частью мировой реальности и подобно другим регионам испытывает сегодня колебания в международной политике, иностранное вмешательство, последствия общих экономических кризисов, что уже проявляет свои угрожающие черты.

307. Мы осознаем растущую взаимозависимость государств и общую судьбу человечества. Мы, однако, уверены, что, для того чтобы играть решающую роль в общих мероприятиях по созданию честного и приемлемого будущего, Латинская Америка может внести наиболее ценный вклад, действуя в унисон, сплачивая ряды и делясь своим опытом и достижениями, требуя, однако, чтобы их права и надежды не попирались.

308. Сегодня, более чем когда-либо ранее, мы должны объединить все наши усилия и подтвердить идеалы, унаследованные нами от наших отцов, а также глубокие чувства братской дружбы, которые нас объединяют, с тем чтобы преодолеть временные трудности и соблазны постоянные, общие для нас всех интересы.

309. Иногда можно потерять из виду эти общие постоянные интересы, по чисто случайным причинам или положить их на алтарь определенных политических течений, которые, в конце концов, служат лишь интересам, совершенно чуждым нашему району, но мы полагаем, что ценности, общие для латиноамериканских народов, неизбежно приведут к региональной интеграции, которая укрепит наши структуры и создаст солидные препятствия на пути иностранного вмешательства.

310. Что касается развития отношений с соседними государствами, то Аргентина хотела бы на данном форуме выразить благодарность Его Святейшеству папе Иоанну Павлу II за то, что он согласился с просьбой, с которой она обратилась к нему совместно с Республикой Чили в соответствии с соглашением в Монтевидео от 8 января этого года¹¹, о том, чтобы он был посредником в переговорах между двумя сторонами в отношении южного региона американского континента. Мы благодарны также Ватикану за деятельность на высшем уровне, проявившуюся в советах и реко-

мендациях с целью достижения соглашения между двумя странами в поисках справедливого и достойного решения этого спора.

311. Впервые на нашем континенте несколько недель назад произошла самая последняя встреча неприсоединившихся стран на самом высоком политическом уровне.

312. Преисполненные ответственности, связанной с нашим полноправным членством в движении неприсоединения, мы приехали в Гавану для того, чтобы изложить позицию Аргентины по основным вопросам насыщенной повестки дня и, в частности, для того, чтобы откровенно изучить ее структуру и ту роль, которую она должна играть в международных делах.

313. Мы затем подтвердили свою убежденность в том, что движение неприсоединения должно по-прежнему играть важную роль в делах мира, а это требует от него, чтобы оно придерживалось основных концепций, породивших это движение. В основном это подразумевает подтверждение полной независимости этого движения и категорический отказ от стратегии тех держав или блоков, которые пытаются навязать свои системы или идеологию другим.

314. Движение состоит из стран, имеющих самые разные политические, экономические и социальные режимы, но которые едины в своей решимости сохранить свою национальную самостоятельность и свободу действий против любой открытой и скрытой попытки господства или диктата более сильных. Это единство цели в своем разнообразии и множественности является ее *raison d'être* и дает ей силу и авторитет для того, чтобы возглавить постоянные поиски решений серьезных проблем, стоящих перед человечеством.

315. Если по какой-либо причине на какое-то мгновение движение потеряет свою целенаправленность и станет выразителем интересов или целей какого-либо государства, то его собственное существование потеряет всякое значение.

316. Мы считаем, что обмен мнениями, который имел место на VI Конференции в верхах, имел положительные результаты. Мы надеемся, что принципы, которые вдохновляют общие усилия неприсоединившихся стран, будут укрепляться, поскольку это окажет благоприятное воздействие как фактор установления сотрудничества и мира в Организации Объединенных Наций.

317. Аргентинская Республика, подобно любой латиноамериканской стране, страдала и оказывала сопротивление во время всей своей истории независимой страны всяким попыткам посягнуть на ее территориальную целостность, повлиять на ее внутреннюю политику и международные отношения. Мы прошли через эмбарго, блокирование свержение, кампании по дискредитированию нас и оккупацию национальной территории.

318. Даже сейчас мы продолжаем быть жертвами незаконной оккупации неотъемлемой части нашей территории — Мальвинских островов, которые в 1833 году были захвачены силой, из-за чего возник спорный вопрос о суверенитете, который до сих пор существует между нами и Соединенным Королевством.

¹¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1979 года*, документы S/13015 и S/13016.

319. Организация Объединенных Наций рассматривала эту проблему во многих случаях. Как известно, вопрос о Мальвинских островах фигурировал в повестке дня Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по деколонизации в течение многих лет, и оба органа приняли важные решения по этому вопросу. Самое недавнее из этих решений [резолюция 31/49] требует, чтобы стороны в споре, то есть Аргентина и Соединенное Королевство, безотлагательно продолжили переговоры, для того чтобы положить конец колониальной ситуации, существующей на островах.

320. На основе этой резолюции оба правительства уже провели четыре раунда переговоров, результаты которых своевременно были переданы этой Организации.

321. Правительство Аргентины, которое неоднократно высказывало свое убеждение в том, что прямые переговоры между сторонами представляют собой самый лучший путь к урегулированию споров, вновь повторяет свою твердую решимость продолжать поиски быстрого и справедливого решения этой проблемы. Но решение Аргентины не может быть односторонним. Оно должно найти ответ в таком же духе со стороны английских властей, с тем чтобы в будущем мы могли устранить единственное препятствие, все еще стоящее на пути наших традиционных дружественных связей, и таким образом возобновить наше общее движение за широкое сотрудничество в различных областях. Это упоминание вопроса о Мальвинских островах было бы неполным, если бы мы не выразили сейчас нашей благодарности движению неприсоединившихся стран, которое решительно и неуклонно поддерживало мою страну в ее законных требованиях. Недавняя Конференция в Гаване приняла в этом отношении следующую декларацию:

«Что касается особого и конкретного случая в отношении Мальвинских островов, то главы государств и правительств вновь решительно заявили о своей поддержке прав Аргентинской Республики на возвращение этой территории и суверенитет над ней и просили ускорить переговоры по этому вопросу» [см. А/34/542, приложение, раздел I, пункт 168].

322. Что касается третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, то я хотел бы заявить, что мы обеспокоены намерением некоторых промышленно развитых стран принять в одностороннем порядке законодательство по разработке морского дна. Такие действия серьезно помешали бы завершению этой Конференции и нанесли бы ущерб будущему конвенции в то время, когда Генеральный комитет Конференции уже решил принять эту конвенцию на следующей сессии.

323. Более того, как мы это уже неоднократно заявляли, мы хотели бы вновь подтвердить наше полное право в отношении морских районов, подпавших под нашу национальную юрисдикцию, и нашу твердую решимость обеспечить уважение этого права во всех его проявлениях, включая право на мирный проход военных судов.

324. В заключение я хотел бы заявить, что тревожное положение, которое я охарактеризовал,

оказывает пагубное влияние на поиски решения глобальных проблем, которые волнуют воображение и требуют совместных усилий всех членов нашей Организации.

325. Имеется много вопросов, которые требуют срочного внимания и которые могут быть решены, если мы полностью используем потенциал бесценного инструмента сотрудничества, которым является Организация Объединенных Наций.

326. Данная Генеральная Ассамблея, в частности, должна попытаться отражать мировые проблемы и в то же самое время служить в качестве катализатора изменений, нужного в наше время. Для того чтобы это осуществилось, необходимо, чтобы государства-члены пришли к согласию в отношении порядка очередности и сконцентрировали свое внимание на этих вопросах, поскольку, учитывая их значение и срочность, эти вопросы не могут быть поручены другому органу. Согласно Уставу наша Организация должна быть центром согласования усилий международного сообщества. А это требует процесса отбора, принимая во внимание наше ограниченное время и ресурсы. Вопросы, которыми в силу их характера могут заниматься другие организации, должны уступить место тем, которые в силу своего влияния на мир, безопасность и развитие, требуют политической воли всех представленных здесь государств.

327. Если мы не рассмотрим в срочном порядке вопрос о процедурной рационализации и рационализации по существу деятельности Генеральной Ассамблеи, то существует опасность того, что мы исказим ее подлинные функции. Мы не должны погрязнуть в огромном бюрократическом механизме, мы должны представлять себе грань между тем, что является важным и что является второстепенным, теоретическим вопросом или вопросом, представляющим меньшее политическое и экономическое значение.

328. Принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций представляют собой единое целое, которое было развито и дополнено многочисленными декларациями и резолюциями Генеральной Ассамблеи, самым представительным политическим органом международного сообщества. Неоднократно консенсус оказывался эффективным средством для принятия решений, поскольку все государства-члены обязуются в результате сопоставлять свои позиции в целях достижения общей цели. В других случаях затронутые принципы по своему характеру не подлежат компромиссу. Но в каждом случае принятию решений должен предшествовать процесс переговоров, адаптация и гибкость, связанные со взаимным уважением, что должно быть не только гарантией эффективности результатов, но и свидетельствовать о полном знании и понимании точек зрения тех, кто не разделяет аналогичных идей.

329. Этот процесс переговоров требует времени и доброй воли. Чтобы располагать этим временем, чтобы необходимая добрая воля материализовалась, необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея сосредоточила свою работу на ограниченном числе первоочередных вопросов, а остальные вопросы передала другим организациям системы. Только таким образом мы можем превратить Организацию в эффективный инструмент и тем самым заставить

замолчать тех, кто считает, что на этом форуме можно обсуждать лишь менее важные проблемы, поскольку он не может достигнуть результата, который можно претворить в жизнь.

330. Вот некоторые идеи, которые мы хотели бы представить на рассмотрение представителей данной Организации. Как всегда, мы готовы внести

свой вклад в эффективное единство собравшихся здесь представителей наций в духе активного стремления защищать высокие идеалы, ради которых мы собрались в Сан-Франциско тридцать четыре года назад.

Заседание закрывается в 19 час. 35 мин.